

文藝通訊

CCLC Newsletter

第十三卷 第六期 一九九二年十一月

Vol.13

No.6

November 1992



紀念廣學會創立一百零五周年 • 慶祝基督教文藝出版社成立四十一周年 • 105th Anniversary of Christian Literature Society • 41st Anniversary of Chinese Christian Literature Council

特輯

基督教文藝出版社

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL

目 錄

至寶貴的財產 最親愛的同工 黃耘蔚	2
我與文藝出版社的過去、現在與將來 何世明	5
廣學會出版事業對時代轉變的適應 李志剛	7
文字緣七十載 馬鴻述	11
本社顧問、委員、同工一覽	13
本社顧問、委員、同工照片	14
1987-1992五年照片集錦	15
同工園地	17
1992年同工退修會隨筆 廖麗玲	21
五年大事記	22
短訊 書訊	26
賀詞 李貞明	28



至寶貴的財產 最親愛的同工

五年工作簡報及未來展望

黃耘蔚牧師

五年前，也就是一九八七年，在紀念廣學會創立一百周年，本社成立三十六周年時，我和同工們曾訂下一個十年工作指標。五年匆匆過去了，正是我們應該坐下來，好好數算主恩的時候。就讓我藉這個機會，粗略檢查一下已完成和尚待努力完成的工作吧，同時也向讀者們簡略報告幾年來在出版、事工、人事上的一些情況。

一、出版

編輯部本來預備了一份五年來出版書籍一覽表，惟因特輯篇幅所限，只有留待一月份的通訊補刊，敬請留意。現在謹就十年指標檢討。

已完成的：

1. 再版基督教歷代名著集成全套三十二冊，共三百套。
2. 中文聖經註釋新、舊約已出版十三冊。
3. 每日研經叢書之舊約部分已出版十二冊。
4. 世明文集已出版三輯二十一冊，第四輯四冊，另三冊一年內完成。
5. 聖詩合參(前稱聖詩故事)出版。
6. 新編幼稚園教學套出版。
7. 福幼聖經課本，健康教育繼續出版。
8. 中、小學詩歌集繼續再版多種。
9. 普天頌讚中英對照、線譜簡譜並列精裝本出版。
10. 多種神學、輔導書出版。
11. 棕樹聖經故事叢書第一期三十二冊出版。
12. 兒童少年書籍多種出版。
13. 香港教會名錄出版。
14. 紀念廣學會創立一百零五周年暨本社成立四十一周年特輯出版。

尚待完成的：

1. 中文聖經註釋新、舊約二十九冊。
2. 每日研經叢書舊約部分十一冊(可望於三年內完成)。

3. 中、小學詩歌集之增訂。
4. 普天頌讚典考(暫定名)之出版。
5. 二十世紀神學思潮之出版(二年內)。
6. 亞洲本色神學論叢第一輯出版(一年內)。
7. 棕樹聖經故事叢書第二階段出版。
8. 基文青年叢書第四輯名著譯作、創作之繼續出版。
9. 普天崇拜修訂版，預定明年春出版。
10. 最新香港教會名錄出版。
11. 「普天頌讚」之修訂。

二、事工

1. 出售北京道五十七號三樓總辦事處原址，購買劍橋道十一號B地下兩個單位，原屬美國聯合教會之物業。購買太子道住宅樓宇一層為社長住宅。
2. 中環門市部因業主收回自用，結束營業。
3. 去年三、四月，總辦事處遷往彌敦道一三八號聖安德烈基督中心五樓A座原社長住宅。社長遷居太子道新址。
4. 舉行四十週年社慶暨總辦事處新址啓用感恩崇拜及聚餐。
5. 五年來繼續捐贈國內教會及神學院用書。所收贈書捐款港幣十八萬元，寄贈宗教參考書至全國十三間神學院及重點城市教會共二萬一千冊。
6. 同工團契舉行退修會訪問深圳、廣州教會及神學院。
7. 支持及參與多種合作事工：與基督教文化學會舉行多次文化學術講座，出版專論。作為香港基督教協進會成員，支持及參與各種活動。如我愛香港運動、五餅二魚等救災活動、各種研討會、講座、聯合聖餐等等活動。

作為香港基督教出版人聯合服務社之發起人及成員，聯合舉

辦基督教文化節、書籍展覽及各項服務教會、社會之活動。與本社台灣分社保持緊密聯繫，供應所需書籍，支援其穩定發展與正常運作。作為義務牧師，本人出任中華基督教會香港區會執行委員會委員、校董會及其他部門委員。參與華人基督教聯合出版部工作等。

三、人事

本社歷年來幸得鄭廣傑主教，李炳光會長、翁珏光總幹事，周近智律師為顧問，又得何世明法政牧師為執行委員會主席，沈冠堯牧師為副主席，與一班熱心文字聖工，忘我犧牲的執行委員與出版委員長期指導襄助，使社務運作如常，間或遭遇困難，亦能一一克服。

五年來，義務或受職同工變化頗大，有些部門同工流動性較大。執行委員會現有委員十二人。出版委員會委員十人，五年內因移民或其他原因請辭的有六人。主懷安息的一人。受薪職員五年來離職的十八人，新加入的十一人。退休的一人。現有職員十七人(包括半職二人)。五年來有一個很特別的情況，編輯、製作、營業部門前後有七人辭職或帶職進修神學。其中多位已學成投入教會牧會工作，也有已按牧的。以至一位年長的牧者稱本社為「神學生搖籃」。同工的離開無論是因為什麼原因，都使工作上產生一定的困難。但我們的方針仍然是——真誠歡迎新加入的同工，衷心祝福離職的人。人手的短缺，在這兩年來顯得特別嚴重。五年中人手最鼎盛時有三十五人。現在則只有十七人。編輯部在編製幼稚園新教材套時共有十人。現時編輯部只剩下編輯主任一人和半職編輯一人。同時，長期以來都缺少一位推廣主任。懇請讀者同工同道為我們緊急的需要多多代禱記念。

四、結語

至寶貴的財產，最親愛的同工。

有云時間就是金錢。本社自一九七五年起，能做到完全自給自足，全賴上帝的恩典。這恩典當然包括時間和人才。事實上從經濟角度看，我們並不富有，但卻有一班非常好的同工，時間上卻經歷了四十一年風風雨雨的考驗。我個人認為，文藝社至寶貴的財產不是在書籍，亦不在擁有些少自置物業，而是有一班最親愛的同工。這是文藝社至為寶貴的財產，是上帝所託付的。這些同工當然包括了義務的同工，如顧問、執行委員、出版委員、甚至是譯者作者。說到受薪同工，由草創期的三四人至「全盛期」的三十五人，以至現在的十七人，當中都不乏敬業樂業，忠心稱職的同工。更有不少受上帝呼召，滿懷使命感，能甘苦與共的同工。文藝社今天的一切，乃前人與今人同心協力，上下一致，默默耕耘的果實。我

為此要特別感謝上帝，賦以文藝社如此寶貴的財產。我也常常為文藝社有一班忠心耿耿、同負一轡的同工而感到自豪。

在這特輯裡，每一位在職同工都願意在百忙中執筆，抒發他們的感受，思想、意見和希望。這在本社是個創舉，為此，我要格外感謝他們。這就不必問他們所寫的是坦率或含蓄，是流暢或艱澀，無論如何都達到了一個目的：在文字事奉的崗位上，分享上帝的大愛，見證主恩的豐富。

至此，更要向惠稿的幾位牧長前輩致衷心感謝。何牧師說到他過去、現在、將來與本社的關係；李牧師站在歷史角度去看中國教會百年來的文字事工；馬牧師詳述他和基督教文字的淵源；李貞明牧師作為四十年前第一任出版委員會主席而特別題字惠贈詩詞，都使本輯深具內容而增添光彩。

五年過去，另一個五年已經來



臨，四年半以後，就是一九九七年，香港將面臨一個全新的歷史面貌。這百多年前因恥辱的「鴉片戰爭」失利而割讓給英國的殖民小島，不久以後將歸還中國。我們文字事奉的機會將會更大，服務的對象也更廣，出版路向將更見本色化。與此同時，對海外廣大的華僑教會的服務不但要繼續，且盼能夠加強，這是本人深深期望的。

謹向同工同道、各位讀者致以誠摯的祝福！

Our Precious Gift

● A Review of Five Years Past 1987-1992

- Rev. Willie W. W. Wong, Publisher

Five years ago, that was 1987, when we commemorated the CLS 100th anniversary and celebrated the CCLC 36th anniversary, we have set a target for 10 years to be accomplished. Now five years have passed, it is time to count on the blessings that God plentifully showered upon us, and to check what we have done and what we have to continue our effort to achieve within the next five years and beyond. Now we are celebrating the Council's 41st anniversary and commemorating the 105th anniversary of the CLS.

I. Publications

A. Achievements:

1. Reprint 300 sets of the Christian Classics Library each set with 32 volumes.
2. Chinese Bible Commentary Series

completed with N.T. & O.T. in 13 volumes.

3. Daily Study Bible Series in O.T. off print 12 volumes.
4. Collections of Rev. Ho Sai Ming on Christianity and Chinese Culture: four series in 28 volumes. In series 4 off print 4 volumes, 3 other volumes will be published within one year.
5. Hymns and Their Stories in 1091 pages.
6. New Kindergarten teaching and learning materials.
7. Reprint Health Education and Bible Lesson text books for primary schools.
8. Hymns and Songs for primary and secondary schools.
9. Revised music edition of bilingual Hymns of Universal Praise with numerals.
10. Varieties of theological education

and pastoral reference books.

11. Palm Tree Bible Story Series-Phase I, 32 volumes.
12. Books for children and youth.
13. Hong Kong Church Directory 1989-90 & 1991-92.
14. Special Issue of November Newsletter with articles and photos for the celebration of CLS 105th anniversary & CCLC 41st anniversary.

B. Work to be accomplished

1. Chinese Bible Commentary N.T. & O.T., 26 volumes.
2. Daily Study Bible Series O.T., 11 volumes (hopefully completing within 3 years)
3. Revision of Hymns and Songs for students.
4. "Hymns of Universal Praise 2000" revision.
5. History and Stories of HUP

6. 20th Century Religious Thoughts in Chinese edition.
7. Asian Contextual Theology Articles, Vol.I-God is in the People of Asia.
8. Palm Tree Bible Story Series-Phase II.
9. Revise the Book of Common Worship and expect to be published next spring.
10. Well-known writers collection for the 4th Youth Series.
11. Hong Kong Church Directory 1993-94.

II. Significant Achievements and changes

1. 57 Peking Road, 2/F, in Tsimshatsui, Kowloon has been sold. 11-B, Cambridge Road, G/F, in Kowloon Tong has been bought from the UCBWM, and 245 Prince Edward Road, 9/F, has been bought as the publisher's residence.
2. Central bookroom at Queen Victoria Street was closed due to the owner's request for personal use.
3. Our General Office has been moved to St. Andrew's Centre, 138 Nathan Road, 4/F, A, Tsimshatsui, Kowloon.
4. Thanksgiving Service was held at St. Andrew's Centre for the opening of the new General Office and celebration of CCLC 40th anniversary.
5. Book-giving Fund HK\$180,000 for sending 21,000 copies of religious books to 13 seminaries and main churches in China.
6. Staff annual retreat was held in Shenzhen and Guangzhou visiting churches and Guangdong Union Theological Seminary.
7. As members of the HKCC & UCPS, we supported and took part in many activities, such as cultural seminars, United Book Exhibition, Love HK Movement, 5 Loaves & 2 Fishes Relief, the World Day of Prayer Service, the Holy Communion Service, etc.

As a honorary minister of the CCC, HK Council, the publisher served as an executive member, school manager, chair person of Church Affair and Financial Committee and member of other sub-committees for the CCC. I myself am also a publication committee member of HK Chinese Christian Church Union.

III. Staff We are very grateful for many years that we have the Rt. Rev. Peter Kwong, Rev. Ping-Kwong Li,

Rev. K. K. Yung, and Mr. Roland Chow as our consultants. The Rev. Canon Sai-Ming Ho, chairman; Rev. Abraham Sen, vice chairman; Dr. Heyward W.H. Wong as our honorary chairman and 10 other executive members. The Rev. Canon Luke Cheung has been our chairman of the publication committee for over 20 years, vice chairman is Rev. K. W. Man, and 8 other members. Under their leadership, the Council is able to function in the best and overcome many hard ships in the past.

We have 17 full time staff in different departments, it is far beyond our demand. However, there is a significant factor, that during past years 7 of our staff have been left and went to theological seminaries for further study. Some of them are now serving in the churches, and even being ordained as a pastor.

IV. Thankfulness and Hope

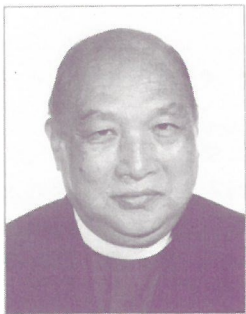
God abundantly bestowed His grace to CCLC in the past 41 years. We have been self-supporting since 1975. We are grateful for God has given us so many opportunities to serve Him as well as people through the literature. Particularly during last ten years we provide a large amount of religious books to Christian brothers and sisters in China, Hong Kong and overseas. I do think not the properties or books that CCLC owns are the most precious but our beloved staff. Although in the "golden age" we have 35 staff members while now we only have 17 of them working for the Council. Nevertheless, they are hard workers who loved and enjoyed their job. Some of them are very dedicated, some even have a strong sense of calling from God. They have been very satisfied for his or her job performance in spite of facing so many hard ships and extra work requirement sometimes.

In this issue, we have a breakthrough that all the staff presented a passage sharing their feelings and their thinkings. This is really a good witness to the Lord through their very personal experience in the field of literary service.

I take this chance to say thank you to my dear colleagues and to all writers, translators, proof-readers as well.

Five years did passed, another period of five years is starting. Actually there is only four more years and six

months to go, Hong Kong will face a new historical era. On July 1, 1997 Hong Kong will be returned to China. It is my hope and my blessings that in the future CCLC would have more opportunities to serve much more people by her good works, not only to the local needs, but also to China and overseas. The policy of our publication may be much more indigenous and may have more national writers than before. May God guide us and lead us in the future.



我與文藝出版社的過去、現在與將來

何世明法政牧師

今年基督教文藝出版社為廣學會成立一百零五周年與文藝社成立四十一周年，舉行慶祝感恩崇拜，並出版特輯。我很想借此機會，將我以往與文藝出版社的種種關係作一回顧，更希望對目前的狀況與將來的展望，表達一些我個人內在的心聲。

從廣學會到輔僑社

余生也晚，又在中國南部的廣東生長，對於一八八七年在上海成立的廣學會的工作，自始至終都沒有發生過絲毫關係。只是當年廣學會所出版的一份「福幼報」兒童雜誌，對於我的童年，卻有非常深厚的影響。在我的童年時代，每晚在臨睡覺前，母親都對我說一段在「福幼報」裏面刊登的宗教故事，纔讓我安然入睡。這一段童年生活，對我一生的影響非常大。因此廣學會的名字，很早便已深印我的腦海。但我和廣學會之間，亦止於讀者的關係而已。

可是我和輔僑社和文藝社，卻有相當緊密的關係。事緣在一九五一年輔僑出版社最初成立的期間，主要的工作，是重新翻印廣學會所出版的書籍，以供應當時急切的需要。到了一九五四至五五年間，纔開始計畫印行自己的新書，更特別鼓勵中國信徒的創作。其時我所寫的「基督教十二講」剛好完成，乃送交該社出版委員會審查，看看能否通過出版。

當年輔僑出版社出版委員會的成員，來自各大宗派教會的代表，而我所寫的一本「基督教十二講」，內容全是有關基督教的基本教義，所以必須一切宗派一致認為與他們的信仰絕無抵觸，方能出版。其後終於一無困難，順利通過，就我而言，實在是受了極大的鼓勵。那是我一生所寫的第一本書，而我在這本書最初面世的一九五五年十月三十日，便由聖公會港

澳教區何明華會督按立，接受會吏的義務聖職。

我在一九五三年開始進入聖公會聖保羅男女中學任教席，一九五五年按立為會吏，跟著在一九五七年八月六日晉封為牧師，仍然一直在聖保羅男女中學任教，沒有離開。自從接受了聖職的按立後，除教授課業外，又兼任了校牧的聖職。而我在出版了「基督教十二講」第一本書後，跟著還寫了好幾本書，繼續交與輔僑社印行出版，並且與當時任總幹事的蘇佩禮牧師，任總編輯的陳學先生，常有往還，繼續保持非常友好的關係。

從義務工到社長

我在一九六一年夏間，辭退了聖保羅男女中學的教席，改任香港中華基督教青年會中學擴校後的首任校長，由於校務太忙，寫作的事不得不暫時停止，但與輔僑社當事人的友好來往，卻仍然繼續不斷。一九六五年輔僑出版社正式易名為「基督教文藝出版社」，一九六七年蘇佩禮牧師任滿榮休返英，文藝出版社得美國基督教協進會之助，聘請黃永熙博士由美返港繼任，並改為社長制。而我不久便由社方邀約，加入出版委會為委員，此後，我便開始以義工的身份，參與文藝出版社的內部工作。

我在青年會中學任校長之職，先後共有十六年。到了一九七七年，我已達六十六歲高齡。依照本港教育司署津貼學校的則例，必須任滿退休。我在退休前，寫了一本「十六載愉快時光」，記敘我在青中任職十六年的愉快生活。

工作了幾十年，一旦任滿退休。當然希望從此可以優悠過活，不想繼續任事了。不料當年任文藝社社長的黃永熙博士，約滿後出任香港聖經公會總幹事之職，其時適逢彭紹賢博士退休辭去文藝社執行委員會主席一職，改由黃博士接任。至於社務，則

只由當年循道衛理聯合教會安素堂主任沈冠堯牧師暫時義務代理。他因堂務太忙，很難兼顧，所以正在急切物色正式接任社長職務的人選。在他們知道我要在一九七七年夏間任滿退休後，便邀約我接任社長之職。我當時由於缺乏從事出版工作的經驗，而且從事教育多年，深感身心疲瘁，極希望能放下一切職務重擔，稍事休息，所以對於文藝社方面的邀約，曾經屢次推辭。但後來終於禁不住他們繼續不斷的苦苦相邀，終於答應他們的請求。在與愛妻錫棠完成了長達一月有多的退休環球之旅，又在倫敦參加了世界基督教出版人的國際會議後，便回港接受了文藝出版社社長之職（其時為一九七七年十月）。從此，我和文藝出版社的關係，便由義工變成了職工。較諸以往，又更進一步了。

由社長到執委會主席

進入了八十年代，我已達七十歲高齡，無論如何，不宜繼續擔負相當繁重的社長職務了。於是我便向社方的執委員會請辭，只願意繼續義務擔任執行委員會的委員，與當年由文藝出版社所倡議設立的「基督教文化學會」的會長之職。至於文藝社的社務，則由社方聘請由加國來港的黃道一牧師繼任。到了一九八五年，又改由黃耘蔚牧師擔任社長。黃牧師一九七五年由美返港受聘於編輯部主持編務。他出任社長直到現在，已經有七年之久了。

黃永熙博士在其出任聖經公會與香港基督教協進會總幹事的年代，一直都擔任基督教文藝出版社執行委員會主席的職務。自從黃博士一九八七年在協進會總幹事之職任滿退休，返美定居後，文藝社執行委員會主席一職，便由全體委員一致推選我接任。直到現在，已有五年，目前仍然繼續擔任此職。總計我自五十年代開始由輔僑出版社印行我第一本書，直到九

十年代，我在文藝出版社先後印行出版的書籍，已經超過了二十冊以上。而數十年來，我與文藝出版社之間的關係一天比一天更為密切；而我對文藝社所負的責任，又是一天比一天更為重大。

廣學會的一貫宗旨

廣學會成立至今，已有一百零五年；文藝出版社包括其前身輔僑出版社在內，亦已成立了四十一年。當年廣學會的成立，主要的任務和目的，是要向中國人傳揚福音。這是上帝的旨意，也是上帝自己的工作。至於一九五一年所成立的輔僑社與其後易名為文藝出版社，主要的任務和目的，便是繼承廣學會所擔負的使命和工作。這同樣是上帝的旨意，也是上帝自己的工作。任何人參與這項工作，只是為主作工，更是與主同工。使命既是一致，理想也是一致的。

傳揚福音，固然是廣學會的使命和目的，但談到理想，則廣學會卻始終抱持著一貫特色。我曾以廣學會這一名字，把該會的一貫特色總結為三點。一、是「廣」傳福音；二、是推進「學」術；三、是以文「會」友。廣學會自成立以來所印行的一切書刊，都非常注重傳揚福音與學術文化。以推進「學」術為「廣」傳福音的工具。這是廣學會最主要的特色。而所有書刊的作者或譯者，大都只注意其所寫或所譯的文章，是否與該會之宗旨相符，卻從來不問其屬何宗派，有何背景，以保持廣學會歷向主張超越宗派，以文「會」友之特色。

文藝社比廣學會更進一步

文藝出版社既然繼續廣學會的使命，當然要極力保存廣學會的一貫宗旨。所以數十年來所出版的書刊，除極力注重「廣」傳福音外，亦特別留意推進「學」術。其中最重要的，莫若出版「基督教歷代名著集成」。全套叢書共有三十二卷之多，二千年來基督教之重要典籍名著，均已包括在內。其次是「神學教育叢書」，又共有三十四卷。單是這兩套具有永恆價值的鉅著，在過往與現在，對基督教

的神學教育與傳福音的工作，便有很大作用，也有很大貢獻。而所有這兩套鉅著的作者或譯者，又全是來自不同宗派的信徒，與廣學會原有超越宗派以文「會」友的宗旨完全符合。除此以外，文藝出版社所印行的書刊還有許多許多，而宗旨、目的卻大致與當年廣學會所採取的路向相同。以上所列，只是略舉一例，以概其餘而已。

和廣學會比較起來，在某些地方，文藝出版社似乎更多走了一步。比較明顯的，便是在經濟方面，建立了較為穩固的基礎。自從一九六五年本社由輔僑出版社易名為文藝出版社，跟著英人蘇佩禮牧師於一九六七年任滿榮休，由黃永熙博士出任社長，又由彭紹賢博士出任執行委員會主席以來，文藝社的經費，便開始逐步自給自足。直到現在，則經濟不獨可以完全獨立，而且還購備了不少產業。文藝出版社經營到現在，在經濟方面，已建立了相當穩固的基礎，完全可以自給自足。與從前只能倚靠外來的資助與挹注情況，未可同日而語。

將來的展望

數十年來，我與基督教文藝出版社之間，逐步建立了相當緊密的關係。特別是在七十年代末期，出任了該社的社長，其後又繼續出任執行委員會的委員以至主席以後，對於該社一切大大小小的社務，與許多重要的決策，都曾實際參與其事。我與執委會同人以至全社的全體職工，為了文藝社目前的工作與將來的前途，都曾經殫精竭慮，埋頭苦幹。付出了不少代價，用去了不少時間，也費盡了不少精神。對於文藝社將來的發展，當然有很大期望。

自從廣學會成立以來，一百多年已經過去了，而由輔僑社轉為文藝社，到現在亦已超過四十一年。在過往的日子中，廣學會與文藝社，都曾經有過許多人，盡了不少力，為中國人，為中國人的教會，做了不少榮神益人的工作。我們對於前人的努力，上帝的祝佑，當然要深深感謝，高聲讚美。可是對於今後應該如何發展，

較諸對過往的讚美感謝，實在更為重要。

以後的文藝出版社究將如何呢？我看無論由何人主持，最重要的，仍然要保持廣學會當年成立的時所持守的一貫特色。一、是「廣」傳福音；二、是推進「學」術；三、是以文「會」友。可是依我個人的看法，廣學會和文藝社，對於推進「學」術，在過往的日子中，的確曾經做了很多事。但仍不免介紹西方學術比較多；結合本國文化的創作比較少。使人不免略有遺憾之感。今後若能在這方面急起直追，努力創建富有中國文化特色的神學，同時創建富有基督教特色的國學，對於今後廣傳福音的工作，一定會獲得更美滿的效果。我個人在過往數十年，一直都朝著這方向走。在文藝出版社印行的「世明文集」，更極力倡導這一理想。若是文藝社今後的路向與我的理想相去不遠，則將來我與文藝社的關係，在精神上仍會息息相通。

編按：作者為基督教文化學會會長，本社執行委員會主席



廣學會出版事業對時代轉變的適應

(1912-1949年發展史略)

李志剛牧師

一、引言

任何出版社的成立，都須審度時勢，認識社會需要，而制定出版方針和發展的路向。廣學會在一八七七年創辦初時，協理韋廉臣牧師（Rev. Alexander Williamson 翌年出任督辦，即日後的總幹事或社長）有謂：「故西人來華，原欲以興西國者興中國，蓋深知於中國有利即不啻有利於西國也。」¹ 廣學會主要目標是在於「興中國」，是因其時滿清政府正在積極推行洋務運動，吸收西方技能，改良中國物器，以達自強境地。廣學會創會董事有見時代需要，因此希望透過「興西國」的事物，引介西方文化，達到「興中國」的目的。

就以廣學會（The Society for the Diffusion of Christian and General Knowledge Among the Chinese，原名為同文會）² 首屆職員名單所列，三十八人中計有領事官員三人；稅務司八人；洋行商人十人；醫生一人；律師一人；銀行代表四人；教會領袖七人；西報編輯一人；同文館總教習二人；輪船公司代表二人。³ 是以推知廣學會是一個外人在華結社的組織，本以基督愛人的精神，實踐互助互利的行動。廣學會之設立與發展，實不能忽視總理赫德（Robert Hart）的貢獻，以晚清廣學會二十四年（一八七七—一九一一）計算，赫德任總理有二十一年之久，李提摩太牧師（Rev. Timothy Richard）任督辦不過十五年，而李提摩太一八九二年出任督辦，亦是由赫德舉薦。⁴ 由於赫德身任中國海關總稅務司，「為清廷倚任多年，毫無疑慮，中外大臣皆尊而信之」，⁵ 對皇朝的高層知識份子有一定的影響力，所以廣學會出版的書刊才能暢銷京師，被中國顯貴和士大夫採閱。赫德對中國時勢甚有認識，早於同治四年（一八六五年）向總理衙門呈遞「局外旁觀論」，

是倡導中國變法的第一人，⁶ 其後林樂知（Young J. Allen）；艾約瑟（Joseph Edkins）；慕維廉（William Muirhead）；韋廉臣；傅蘭雅（John Fryer）；李提摩太等教士多有鼓吹變法的主張。⁷ 其後康有為、梁啟超在北京組織強學會，倡議變革，他們的維新思想完全起源於廣學會書刊的言論。⁸ 所以晚清戊戌變法，與廣學會有密切的關係。

李提摩太就任督辦以後，致力擴大廣學會工作，主要有：

1. 將萬國公報作為一本高級雜誌，提供有系統的問題。
2. 出版一系列的書籍與小冊子，說明教育與宗教的發展對工業、貿易及國家進步與每一部門的關係。
3. 希望籌得獎金，給予有關促進國家進步的優秀論文作者。
4. 籌設博物館、圖書館、舉辦演說會等。
5. 在全國各地設立代銷處，增加出版品的銷路。
6. 盡力爭取中國人合作，協助華人組織學會，為中國謀利益。
7. 宣揚廣學會的宗旨，使明瞭廣學會的真正用意。⁹

廣學會業務發展迅速，至一八九八年在全國設有二十八個代銷處；而海外如香港、新加坡、檳榔嶼、橫濱、巴達維亞（今日的雅加達市）亦設代銷處。為配合社會需要，歷年出版的非宗教性書籍較宗教性書籍為多。非宗教性書籍包括人文、政治、法律、財經、外交、社會、教育、改革論、歷史、傳記、地理、自然科學及工程、醫學、天文、生物等類，是晚清介紹西方知識最大的書局。廣學會出版的「萬國公報」，更是風行全國的雜誌。有謂廣學會的成功在於商業性的宣傳，大量贈送日曆、卡片、絹扇等物作為宣傳。在一九一〇年曾利用郵政寄出二十七萬份廣告單張，收到極大宣傳效果。¹⁰

自戊戌政變失敗後，中國轉向日

本學習，留學生多翻譯日文書籍，介紹西方人文科技，保皇黨人出版「時務報」、「清議報」、「新民叢報」、「國風報」，此等由國人執筆的報刊，在情在理較之廣學會出版書刊更易為人接受。¹¹ 辛亥革命成功，中國政制改變，皇朝權力中心崩潰，滿清官僚和士大夫已經失勢，故此廣學會失去以往的工作對象。此外，政府中心的轉移，以及平民階層政治地位的冒升，導致廣學會失去權力的倚傍。革命以後，大批留學生回國，可以直接將西方各種最新的知識引進中國，廣學會歷年從事翻譯的工作，漸已消失作用。在此反映中國時局的變遷，廣學會未能取得適應，出版業務遭受極大的影響。

二、辛亥革命後的未能適應

由基督教徒領導的革命，於一九一一年十月十日在武昌起義成功，推翻滿清建立中華民國。一般信徒大多認同革命運動對中國的貢獻，認為新建立的民主共和國，給予人民自由的權利，將有助基督教事業的發展，因此對新政府抱有極大的期望。但當孫中山先生於一九一二年元月一日就任大總統後不久，即讓位袁世凱。袁氏於一九一六年元旦改號為中華帝國洪憲元年，實行帝制復辟，由是引發全國人民的反對抵制，袁氏不久病逝。南北政府局面形成，地方勢力壯大，軍閥擁兵割據，局勢至為混亂。而一九一一年至一九一六年間，李提摩太仍任督辦一職。由於李氏與康、梁關係密切，力主中國仿效英國實行君主立憲制度，對孫中山革命運動向未贊同。¹² 所以在滿清王朝失勢以後，廣學會在策略上，實在難以貫徹以往出版的目標，廣學會事業因此陷於低潮。

民國初年，中國基督教計有廣學會（上海），聖教會（上海），聖教書局（漢口），華西聖教會（重慶），華北書會（天津），浸信會印書局（廣州），宣道書局（廣西梧州），美華書館（上海），華美書局

(上海)，三一書院(寧波)，基督教青年會組合編輯部(上海)，通俗教育社(上海浸會大學)等十二大書局，其中以「廣學會，款項最裕，人員亦眾，故所出之書最多」。¹³而當時廣學會則強調於「書報布道」的理念。季理斐、張純一在「書報布道之概說」一文有謂：

此廣學會、聖教書會等之所由設也，其目的即藉書報，推闡真理，引入皈命基督，永享幸福耳。

按書報約分二類，(一)直接講福音者，以聖教書會出書為多，如馬可講義、路加衍義等，精深博大，義蘊無盡，足以彌縫儒教之缺點而光大之。(二)間接傳福音者，以廣學會出書為多，如倫理學、性理學等，恆合古今歐亞哲理，一爐而冶，推陳出新，足以參互儒教之精粹而調和之，他若教育、歷史、傳記、哲學、農工礦業、天文、地理、博物、化學、算學、生理、醫科、政治、經濟、法竹律、國際公法等書，莫不原本歐美，一一俱備，以真事功從真道德出，真道德從真知識出，故特開入德之門，使學者皆得殊途同歸。然猶恐民德未能月異而日新，更出各報以輔之，凡仰體我救主敬天愛人之心，聊盡本分耳。或者謂書報之為佈道助，間接者究未若直接為剴切，似已，豈知方今文人競求知識，果誰及於道德乎。若保羅有曰，在猶太人中，當如猶太人，始能救猶太人，故同人每準學子心理所向，多方搜集資料，編譯纂著，將乘機利導，感發道心於不覺，若僅足增益其知識，則勞思費時矣為者。惟由此間接書，逐漸引人入勝，使閱者理性靈思，日引月長，幾如行者之赴家，食者之求飽，欲不睹新約書而不能，斯為得之。

一九一六年¹⁴李提摩太辭職，張純一報導廣學會概況稱「本年成績無多」，¹⁵發行舊書為數最多，新書出版以宗教性為主；同年出版「聖經辭典」鉅著；報刊則有「教會公報」，「女鐸報」，「大同報」。¹⁶並謂：總之本會務準永生真道，融合國粹，發揮光大，助成中華教會精神上之真自立，俾凡神學校生，可以慧智兼修，陶成優秀宣教師，是則會之職志也。¹⁷

在此反映廣學會「融合國粹」，「陶成優秀宣教師」的取向，而在一九二〇年，廣學會致力於報紙傳道工作，每星期為百多份報刊撰寫文稿，論述中國人民所關心的問題。為應付實際需要，又因廣學會缺乏人力和資金，所以期望在三、四年後制訂一套出版計劃。¹⁸

一九二一年季理斐在「基督教文字事業的概況」一文中，指出教會書局近年出版新書不多，銷售不暢。廣學會利用報紙傳道工作似見效果，而「教會公報」及「大同報」因賠累太多而停刊，其時「福幼」及「女鐸報」最為暢銷。¹⁹季牧師對教會出版事業作出「總論」有說：

以上所舉數端，雖覺得現在基督教文字事業，有新書不多，銷路不暢等情形，而將來的希望及發達，都是不可限量的。因為中國的學校，日見添設，中國識字的人和教會能看書的信徒，也是日見增多；識字人的數目加多，售書的路途也是一定要推廣的，將來的發達，當然不可限量。但教會書籍，從來是折本的事業，以後發達越大，需費更大，這些經費從來都由西國教會負擔，希望此後中國信徒，多注意這些切要的文字事業。或籌巨款，或培人才，或擔任撰著；或代銷書籍，文字事業蒸蒸日上，進步，不難得到了。²⁰

從季牧師的論述中，得知民國初期基督教出版事業的困境，反映出廣學會同樣遭遇出書、銷書、經濟、人材、方向種種的問題。

三、五四時代的衝擊

辛亥革命起義成功，滿清王朝雖被推翻，但中華民國無法建立一個統一的政府，在四分五裂的情況下，政治上沒有完整的體系，思想上沒有主流的導向，局勢至為混亂。五四運動之後，中國知識份子一方面極力提倡「民主」和「科學」；另一方面又要「打倒封建」和「破除迷信」，將固舊傳統視之為敝屣，於是一些知識份子將自己從西方所學的思想移植在中國，以致西方的達爾文進化論、共產主義、唯物主義、社會主義、資本主義、無政府主義、唯美主義、放任主義、自由主義等種種的思想引進中國，使中國社會起了很大的變化，教會同樣受到極大的衝擊。這種新文化思潮，更帶動了其後的反基督教運動。

當世界基督教學生同盟計畫於一九二二年四月四日至八日，借北京清華大學舉行第十一屆大會，由是引起一班知識份子的反對，於三月九日發表「非基督教學生同盟宣言」，其後更組織「非宗教同盟」，發起種種反教言論和運動，新思潮運動與反教運動的結合，對於基督教帶來重大的反響。²¹適值一九二二年五月二日至十

二日在上海舉行「基督教全國大會」，對中國當前的實況、教會將來的工作均有詳盡討論。廣學會派代表參加，特別提出「藉報紙佈道」的工作。²²大會在宣言中對「中國本色的教會」有九項說明，其中有載：

中國的歷史，國人的特性，教務的性質，經驗的指示，以及國內種種的迅速變遷，莫不要求一個中國本色的基督教會，俾得宣傳中國本色的基督教。吾們所稱為本色的基督教會，一方面仍與世界各宗基督教會，在歷史上有連續不絕的關係；一方面要實在適合中華民族本有的文化，和精神上的經驗。

所以我們請求國內耶穌基督的門徒，通力合作，用有系統的捐輸，達到自養的目的。由果決的實習，不怕試驗，不懼失敗，而達到自治的正鵠。更由充分的宗教教育，領袖的栽培，及摯切的個人傳道，而達自傳的目標。²³

在出版人才本色化上，「不傍人門戶，自己能獨立發揮意見」²⁴除個人方面，有少數這等作家外，絕不多見」，因此在改良文字與任用中國人的問題上作出結論：

中國教會，當以中國本色文字（外國人說中國話，說出來多是外國的中國話，不是本色的中國話，怎能叫做中國本色文字，諒閱者諸君看了這個比方，當能明白）去應付。但現在已經出版了的那些書，雖然因為境遇變動，不合需要，不大暢銷，有價值的，還得珍惜，還得感謝那些費了大神的著作家，他們原有各種困難，不易達到他們出書的目的。我們為教會文字事業前途計，也得改弦更張，略變早先所用的政策。現有的書籍，本也多半是外國人用工夫做出來的，編輯和管理兩方面，都少中國人。今後要多出能應時需的中國本色的文字，著作人須得要中國人充當，就是提倡訓練中國男女信徒的文字才能，在文字各機關管理上，也要完全給中國信徒充當。²⁵

為解決文字人才荒，在宣言中提出五種方案：一、設立學校；二、資助國內求學的經費；三、資助國外求學的經費；四、特設文學專科；五、組織函授學校，藉此改善從事基督教出版事業的中國人才不足的問題。²⁶

教會文字出版的本色化，自然要面對時代的需要，新文化運動帶來全國性的震撼，教會出版界不能坐視不理。因此大會中作出定論：

新文化運動，我們討論不少，當然是大家贊成的。但基督教究取那種態度，怎樣去做應付新文化運動所要求於我們的？的緊要嗎？既然這樣，文字機關必須要中國信徒去管理；文字編輯，必須要中國信

徒去幹。現有的文字銷行最廣的，就是有了受了訓練信基督的中國著作家的同工文字。將來中國教會，用基督教文字所得的效果如何？就看我們給信基督的中國著作家編輯的權柄，使他們能自由用中國文字，發表他們所能吸引中國人的心理的思想而定。然而我們說這話的意思，並不是說西教士在中國基督教文字事業裏面不重要，不相干。因為中國教會，收的西教士著作多種文字的利益，已經很多。現在西教士，也有研究中國語言文字很好，熱心作文字工夫，啓發中國教會的，但西教士當抱定終久要把這文字事業，完全交到中國信徒手裏去做。²⁷

在此足以說明，中國教會文字事業要走一條本色化的道路，不只是中國文字人才的問題，而亦是關乎西教士權力下放的問題，因為當時的出版機構完全由西教士支配，無論寫作、出版、編輯、經濟、人事都受到西教士的控制，要發展中國本色文字事業，西教士可說是最大的障礙。無疑廣學會是一個純由西教士主持的機構，面對全國基督教大會的本色化建議，必然在出版政策上有所轉變和適應。

四、廣學會本色化的轉變

在全國基督教大會期間，均有討論組織中國基督教協進會的建議，故閉會後，不久即有中華全國基督教協進會的成立，跟進全國基督教大會建議的工作。中華全國基督教協進會，法定會員一百人，規定文字及書報會社派出代表二人為會員，即中國代表一人；西國代表一人，中國是由廣學會陳金鏞為代表。²⁸是見廣學會在全國基督教出版事業所具的代表性，而廣學會在全國基督教大會的建議中獲得指導性的作用；此外中華全國基督教協進會的文字書報決策更可策勵新的事工目標。

按基督教全國協進會對「教會將來的的工作」，有討論及發展中國本色化之基督教；教堂學校家庭之宗教教育；城市教堂；鄉區教堂；教會之婦女；責任心之發展；生命之管理主義；金錢之管理主義；基督教佈道之計劃；教會醫藥事業之計劃；教會與工業經濟之關係；教會與農業及鄉村生活之關係；教會與社交道德之關係；照顧未工作之地面等種種的主題，而這些主題都有積極性的提議，足以作為當日教會和機構的參考。²⁹

有關廣學會的本色化發展都依協進會建議進行，一九二七年李兆民報告謂：

廣學會原是國際差會教師的文學團體，在光緒二三十年間曾經作過中國社會上有聲有色的領袖，上中流人物多受指導。李提摩太、林樂知、花之安、丁韋良諸位學者，提起來幾乎凡識字的，人人都曉得。文字宣傳到這個地步，頗不容易。民國以來諸位學者相繼謝世，只留下季理斐、莫安仁兩位博士，如碩果之存。季任總幹事，莫任總編輯，所有工作多向教會內部發展，儼然成為教會各宗派的公共文字事業。

這樣，廣學會不得不由外國式漸次變化為中國本色的，困難雖多，步調到底必要改換。加以新潮和民族思想的激盪，中華信徒也要有自己的教會組織，以盡他們事奉上帝的热忱，於是各處教會突然興起一班華人領袖。廣學會也是一樣，不僅延華人為僱工，先有陳金鏞牧師，蔣紹經君及兆民，後有謝頌羔君，一同參與幹事會。董事選出華人半數十二名，並舉謝靜怡博士為董事長。會員微得華人由二十名增至百數十名。當本會成立時曾有華僑捐款，以後為紀念李提摩太博士藏書樓和推廣工作兩次徵募，華人官紳解囊不下萬圓，將來華人會員日多，可望成為華人基督教徒事業。³⁰

廣學會在一九二七年提出「廣學會四十週年紀念改進計畫」擬出版為教會學校學生、外教學生、農工商和軍警以及囚犯聾啞各色人等、傳道者、基督徒各種深淺靈修書和宗教小說、普及佈道、對儒釋道、對婦孺等各類書籍，以應中國教會的需要。³¹其後更獲得山東齊魯大學和北平燕京大學劉廷芳博士合作，出版宗教心理學、倫理學、歷史與聖經辭典各種書籍。³²廣學會在五卅運動後所作本色化的轉變，經獲得教會領袖的認同，以及教會信徒的支持，在出版事業上有所突破。

五、廣學會出版事業的適應

五四運動之後，中國知識份子引入西方思想甚多，社會仍然呈現一片混亂。及至國民黨領導革命軍北閭，於一九二七年完成統一中國，全國局面漸趨安定，社會隨即發展種種建設事業，而教會亦因應社會的轉變作出各種支援，廣學會為配合教會的需要，在出版策略上有新的取向。對於教會內部需要的釋經、靈修、婦女生活、青年生活、信徒生活、信徒教育、神學教育等類書，固然加強出版，而廣學會為教會切合社會轉變所

作的服務，在出版上亦有所供應。在抗戰前出版社會性的書籍有：

1. 平民教育：基督教華人信徒推行平民教育以晏陽初為最早，他於一九一八年在美國耶魯大學畢業後，隨即參加青年會在法國主持的華工服務，由於中國派往法國參戰服務的華工多不識字，其後設立華工識字班，與傅葆琛編印課本教導華工學字寫信，以便與中國家人通信。歐戰結束，返回美國進入普林斯頓大學進修碩士，一九二〇年畢業返抵上海，目睹國內社會情況，認為推行平民教育刻不容緩，青年會全國總幹事余日章博士對晏陽初之主張甚是贊同，建議由基督教青年會全國協會推動，在各城鄉設立平民學校，³³先後在長沙、煙台、杭州、南京、武昌各地發展迅速，五、六年間售出平民千字課本，約計三百餘萬冊，而一般學校亦設有平民學校，教導工人、鄉民、婦孺學習文字，推行掃除文盲運動。³⁴廣學會為響應平民教育運動，先後出版廣學讀本、平民宗教課本、平民家庭教育等書籍，供應教會採用。³⁵

2. 農村建設：中國近代農村建設，起源於一九一八年金陵大學農科的成立，初期有美國教授主持，推動品種改良。其後與中央政府農林部合作，正式成立烏江農業推廣實驗區，著重於信用、運銷、推廣、衛生、家庭工業、教育的工作。³⁶金陵神學院於一九二六年成立鄉村教會科，由畢範宇牧師（Rev. Francis Wilson Price）領導學生到鄉村調查與實習，在平民教育中開始編輯農民宗教讀本和其他鄉村教會文字工作。其中在南京東南四十五里的淳化鎮開辦的實習處農場最具成績。而畢範宇為廣學會主編「農村復興」系列專書，出版一套農民宗教讀本課程，以便推廣教會農村工作。³⁷

3. 公民教育：民國初期，一般人民知識水準低，對社會公德，公民責任毫無認識，廣學會為加強人們對公民教育的認識，先後出版「公民與社會的研究」、「共和的意義」、「自尊的意義」、「秩序的意義」、「平等的意義」、「自由的意義」、「婚姻的意義」、「愛國和意義」、「勞工的意義」、「學校的意義」、「革

命的意義」等書籍和專冊，使公民教育得以普及。³⁸

一九三六年廣學會出版「普天頌讚」，堪稱教會盛事，出版後多被教會採用，是中國教會除聖經以外，銷售量最多的書籍。³⁹根據廣學會一九三八年報告，教會文字事業，以該年為高峰期。⁴⁰其後中國全面抗戰，廣學會出版亦因而受到影響。

六、抗戰與戰後的困境

一九三七年總幹事賈立言(A. J. Garnier)退休歸國，由華人朱立德接任。七月七日日本發動蘆溝橋事變，抗日戰爭開始，廣學會為避戰禍，由上海遷入華西。⁴¹廣學會、青年協會書局和華北的田家半月報社，全是內遷的教會書局，有見實際需要，便與成都華英書局共同組織「基督教聯合出版社」，目的透過合作增強出版工作。一九四五年八月日本無條件投降，戰爭宣告結束，聯合出版社成員瞬即回滬辦公，會員由原四個機構增至七個機構。一九四七年十一月正式改組為「中華基督教出版協會」，以期在出版和推銷工作上取得合作，至一九四八年六月新增六個機構，合共十三單位。⁴²在抗戰期間，廣學會繼續刊行「女鐸」和「福幼」兩種刊物，至復員後，國內政局動盪，廣學會經濟不如理想，出版以舊書翻印居多，實在乏善可陳，是以得見中國政局的演變，導致廣學會陷於困境，使出版事業蒙受重大的打擊。

七、結語

廣學會自一八七七年創立，以迄一九四九年，於六十二年的歲月中，中國歷經自強運動、中日戰爭、維新運動、庚子拳亂、辛亥革命、第一次世界大戰、軍閥割據、五四運動、第二次世界大戰、國共內戰等種種的戰亂。廣學會處於不安的環境中，試圖找尋最好的出路，為中國社會和教會作出貢獻，但往往因為客觀環境的變遷，而使廣學會無從適應。廣學會在六十二年的歷史上，實質可分為滿清時期和民國時期。滿清時期以李提摩太為代表；民國時期以季理斐為代表。李提摩太主政年代，以一八九二年至一九〇七年最為興盛；⁴³而季理斐主政年代，以一九二二年至一九三七年最為興盛。⁴⁴惟是兩個時期出版

的著眼點均有不同，滿清時期是以國家社會為出發點；民國時期則以教會信徒為出發點。若以國家社會為出發點，受益讀者自然以一般非信徒居多，但這只限於西方文化知識傳播的效應，與信徒難有實際關連。至於以教會信徒為出發點，受益讀者自然以信徒較多，無論神學教育和靈性增長，亦多有果效。在廣學會發展階段所見，文化和信仰兩種目標，實難兩者兼顧，況且世局的轉變，足以影響出版策略轉變。而廣學會由創辦至一九四九年，六十二年來最大危機，是未能在本色化取得成效，歷來出版的書刊，以翻譯居多；在經濟上多賴外國685的教徒支持；華人人事上不能自主，所以發展必然遭遇障礙。惟廣學會對於國家社會或是對於教會信徒，確有不可磨滅的貢獻，在歷史上應予肯定。而廣學會的歷史，亦足以作為中國基督教文字出版機構的代表，從廣學會的發展可以了解中國基督教出版歷史過程。

註釋

- 1.「萬國公報」(十七)，台灣華書局影印本，頁11007。
- 2.廣學會創會原名為「同文書會」(The Society for the Diffusion of Christian and General Knowledge Among the Chinese)，李提摩太接任督辦後，於一八九四年將中文名稱「同文書會」改為「廣學會」，英文名稱沿舊。一九〇五年季理斐牧師(Rev. Donald MacGillivray)建議將英文名稱改為(The Christian Literature Society for Chinese)，中文名稱沿舊。
- 3.同上註1，頁11002-11003。王樹槐著「外人與戊戌變法」。台北，中央研究院近代史研究所，民國五十一年一月，頁44-450。梁元生著「林樂知在華事業與萬國公報」。香港，中文大學出版社，一九七八年，頁91-93。
- 4.王樹槐著「外人與戊戌變法」。台北，中央研究院近代史研究所，民國五十一年一月，頁36。
- 5.梁元生著「林樂知在華事業與萬國公報」。香港，中文大學出版社，頁93。
- 6.同上註4，頁1-3。
- 7.同上註4，頁10。
- 8.同上註4，頁48-53。
- 9.王樹槐撰「清季的廣學會」。載林治平主編「近代中國與基督教論文集」。台北，宇宙光出版社，一九八一年十二月，頁25。
- 10.同上註9，頁251-261。
- 11.同上註9，頁266。
- 12.蘇特爾著周雲路譯「李提摩太傳」。香港，基督教文藝出版社，一九八七年十一月，頁68。

- 13.「中華基督教會年鑑」(1914)。中國教會研究中心，橄欖文化基金會聯合出版，(影印本)，台北，民國七十二年三月，頁112。
- 14.同上註13，頁117-118。
- 15.同上註13，(1916)，頁委99。
- 16.同上註13，(1916)，頁委100。
- 17.同上註13，(1916)，頁委101。
- 18.「中華歸主，中國基督教事業統計1901-1920」(下冊)。北京，中國社會科學出版社，一九八七年十一月，頁1029-1030。
- 19.同上註13，(1921)，頁128。
- 20.同上註13，(1921)，頁129。
- 21.王治心著「中國基督教史綱」。香港，基督教輔備出版社，一九五九年十月，頁267-276。
- 22.「基督教全國大會報告書」第五章，頁52。
- 23.「基督教全國大會第三股報告書：教會的宣言」，頁3-4。
- 24.同上註23，「第四股報告書：教會領袖人才之啓發」，頁38。
- 25.同上註23，「第四股報告書：教會領袖人才之啓發」，頁39。
- 26.同上註23，「第四股報告書：教會領袖人才之啓發」，頁40-41。
- 27.同上註23，「第四股報告書：教會領袖人才之啓發」，頁39。
- 28.同上註22，頁253。按廣學會其後亦成為中華全國基督教協進會會員。同上註13，(1934-1936)，頁150。
- 29.同上註23，「第二股報告書：教會將來之工作」，頁1-92。
- 30.同上註13，(1927)，頁120。
- 31.同上註13，(1927)，頁121。
- 32.同上註13，(1933)，頁126。
- 33.吳相湘編著「晏陽初傳—為全球鄉村改造奮鬥六十年」。台北，時報文化出版企業有限公司，民國七十五年二月，頁19-39。
- 34.吳聰賢撰「農村社會」，載「中華民國社會發展史」第二冊。台北，近代中國出版社，民國七十四年五月，頁644。
- 35.「廣學會圖書目錄」上海，一九五〇年十月，頁35-37。
- 36.同上註34，頁647-651。同上註13，(1934-1936)，頁147,148。
- 37.畢範宇撰「本院鄉村教會科短史」，載「金陵神學誌」。一九五〇年。頁142-146頁。
- 38.同上註13，(1933)頁125-126。
- 39.許牧世撰「廣學會的簡史及其貢獻」，載「基督教文藝出版社慶祝廣學會創立一百周年特刊」。頁23。
- 40.沈亞倫撰「四十年來的中國基督教會」，載「金陵神學誌」，一九五〇。頁26。
- 41.同上註39。
- 42.應元道撰「四十年來之中國基督教文字事業」，載「金陵神學誌」，一九五〇。頁78-79。
- 43.廣學會「萬國公報」於一九〇七年停刊，顯示廣學會出版事業已走下坡。
- 44.季理斐牧師於一九三〇年退休回國，翌年病故，但廣學會在抗戰前的出版政策，多依季氏路向發展。見Marga-ret H. Brown, "MacGillivray of Shanghai"(Toronto, The Ryerson Press 1968.)p.202-208。

編按：作者為中華基督教禮賢會灣仔堂主任牧師，本社執行委員，出版委員

文字緣七十載

馬鴻述牧師

先父畢生只受了四年的正式教育，而這正式教育也只是在故鄉的村塾中完成的。因此，他在加拿大出身傳道之前，也只能接受長達七年學徒式的神學訓練。限於他的教育背景，在工作中固然兢兢業業。業餘更是夜以繼日，不斷自學，希望能以勤補拙。在他的自學中，除了僑報（當時最流行的是「新民國報」）、上海商務印書館出版的各種書刊以及上海「申報」之外，便以真光雜誌為主要讀物之一。

那是第一次世界大戰剛結束的時候，我當時也只在村塾中待了三年的「子曰」。他每天夜裏孜孜不倦的努力，引起了我的「伴讀」興趣，徵得他的同意之後，每天把學校的家課做完，他所指定的中文課業也交清之後，便學效他的作法，在書報中恣意瀏覽，樂而忘休。

在那客居加拿大三年半當中，他所藏眾多的書刊中，給我印象最深的乃是真光雜誌，而真光雜誌眾多作者之中，張文開（亦鏡）與梁均默（寒操）的文字最使我讀來不忍釋手。至於文字內容中，最引我注意的則是關於「搓麻將」的辯論。我當時連什麼是「麻將」（作者們當時仍多用粵語的「麻雀」）固然不懂，張、梁等前輩是何許人當然不知，就連出版該誌的浸會書局中「浸會」是甚麼名堂，對那書局所在的廣州東山，更一概莫名其妙。

可是，想不到三年半以後，我竟然到了廣州東山，並且住在離開真光雜誌出版處不遠的地方，更上了浸會所辦的培正中學附屬小學。雖然如此，家裏因我年幼，不許獨自外出，只好用郵寄方式，訂閱真光雜誌；其實對該誌內容我那時真能了解的並不多，但是在所訂的兒童世界，少年雜誌（均屬商務印書館出版），小朋友（中華書局）等幾個刊物中，我仍然最愛真光雜誌，可能因為自己是屬於早熟的人。

廣州是革命策源地，二〇年代各種出版機構都在廣州出現，而各地出版的書刊也都在廣州行銷，但是廣州本地的基督教刊物，當時似乎只有「盡言週刊」一種。反之，因為五四運動，反基督教運動相繼上場，引起了北京、上海各地的同道回應，尤其因為北京燕京大學宗教學院和上海的文社帶動了若干刊物的出版，其中較特出的為真理與生命、紫晶、文社月刊、女鐸、青年進步等等，有規模的出版機構，除了廣學會外，也新成立了一個青年協會書局，後者似乎以美國SCM書局為藍本，聲勢不小。原有的刊物如真光雜誌，通聞報等，也有顯著的改變。

我年齡稍長，在沙基慘案發生後，第一次投稿，（文題是「沙基慘案感言」）實現了童稚的心靈渴望有一天能在基督教文字上有所效獻的願望，這願望實在是出於一片天真的童心，因為我當時只是一個初中學生。不過這點點願望卻真的催逼我在真光雜誌之外，再多閱讀和習作。

我自幼喜歡接近長輩，向他們請益。那時我們那小小的談道所剛改成一間小小的教會，由上級會派出鄭柳春牧師（鄭寧法牧師的先翁）每季到來施聖餐一次。我承堂主任的青睞，偶爾擔任些義務工作，有機會接近鄭牧師，向他討教。承他指示我到廣州長堤光樓圖書館（實在是書店）去買基督教書刊。主事人劉先生和藹可親，任我在店中「打書釘」。那時每逢週六下午，幾乎都到光樓飽讀一番，偶然也買個痛快。在閱覽中獲知一些教內碩學鴻儒如趙紫宸、劉廷芳、李榮芳、誠靜怡、張伯懷、誠質怡……等等大名，寸心無限景仰敬佩。

我就讀的學校校長十分開明，在我高中時，延用了一個才從廣西梧州建道聖經學校畢業的青年曹新銘先生來校，擔任宗教事業委員會主席（相當於宗教主任）。曹氏到任不久，竟

然好意地邀我擔任該委員會的秘書一職，希望我能與他相助為理。由此我與曹先生結下六十年的忘年友誼。

為了對文字工作的愛好，鑒於當時教會文字事工的貧乏，我在教會裏幾位有同好的青年朋友竟大膽創立一個堂刊，不定期刊出，內容以短篇評論為主，以堂中活動及事工的報導為副，直至三十年代中葉，抗戰開始才告中止。這是我試作小老編的第一次，但那只是很小很小的規模而已。

曹先生來校後不久，我被校內的學生青年會推為會刊（刊名「培正青年」）半月刊編輯，每月兩期，卅二開本，七十頁，除了校聞、會聞之外，論著、時評、小說、詩歌，幾乎無所不包，可幸還有兩位同學幫忙，更得曹先生及另一位聖經科教師指導協助。但是為了填滿那七十頁的篇幅，有時也只好自己挖空腦袋，濫竽充數；回想起來，可謂膽大包天。再幸於此同時，學校延攬了幾位年輕老師來校擔任高年級國文教學，他們都是基督徒作家，並曾在文社月刊等刊物發表過文章的，這也幫我解決了部分的稿源問題。

曹先生主持宗教工作期間，與市中基督教青年會合作至密，外籍名流如艾迪博士（Dr. Shorwood Eddy）及龔斯德博士（Dr. Stanley Jones）等人對青年演講時，必在我們學校。市青年會德育部幹事范朗西先生因為我初中時曾參加他所主持的兒童幸福運動，也算舊識，承他錯愛，推薦我擔任這些演講的記錄。那時固然未有錄音機，而我也不懂速記，所幸傳譯員梁小初博士和麥廷錦牧師都是很有口才的名家，口譯可謂臻信達雅的妙境，給我不少的幫助，而我竟由此博得一些虛名，至感慚愧。

高二時一篇課內作文「現代青年應有的認識與努力」，承國文老師賞識，介紹給真光雜誌刊出，那五千字的稿費給我買了不少書刊，更大大的加強了我對文字工作的自信。

大學教育對我而言本來只是一個夢，卻不料竟能在當時全國收費最為昂貴的嶺南大學待上一年。在那一年裏，學生青年會會長是我中學的一位學長，知道我編了兩年培正青年，強我再作馮婦，編輯南大青年半月刊，篇幅雖然少去一半，但內容是多文章，少新聞，所以老編更不易當，所幸校中師友、信徒能文者不在少數，只好勤於走動，踵門求稿，謝扶雅教授、李兆強學長、伍銳麟牧師（用英文）……等都鼎力執筆，一年很容易過去了。

後來我轉到國立大學去，卻因為曹新銘先生應邀去上海擔任真光雜誌的編輯而自一九三三年起，給他作了一個經常撰稿人，直至該誌因上海淪陷停刊為止。在三〇年代中，文字工作最突出的成就者，應屬「普天頌讚」的出版。

抗戰八年，生活極不安定，但是基督教刊物如「田間」之類，偶然也可以看到。抗戰的前五年我留在澳門，其間因為在浸信會神道學校任教幾小時，也常常為浸會一些刊物撰譯，但為數不多。

勝利後的幾年，文字工作一時未見太復興；各種戰前的刊物，類多未能及時恢復。不久，時局丕變，不少信徒又要從新踏上流散之路。在那短暫的四年中，比較突出的全國性刊物則是「天風週刊」。我在教學之暇，也偶然寄去一些短文刊出。

在那幾年當中，個人有了一個很大膽的嘗試，就是在一個聖經學院高年級開了一科「特種國文」，給學生講授傳道人所最常用的應用文字，並且著重實地練習，內容包括：崇拜儀節、通告、公函、會議紀錄、議程、佈道單張、講章等，共六學分，兩學期修畢。因為我在神學院及大學教過國文，發現許多學生對文藝作品容易發生興趣。但是往往畢業以後，連一封最普通的信件格式還摸不清，信封信箋如何處理，佈告、電報、便條，都未能寫好，不禁戚然。這大膽的嘗試，事過三十四年後，在美國偶然碰上當年的學生，今天在教牧工場上工作的，都說實在得益。

此外，中華基督教會廣東協會文字部當時辦了一個刊物，沿用三十年

前的「盡言」，每月出刊一次，我也參與過一點編務，並經常撰稿；後來這個刊物因故停刊，我又曾與幾位同工創辦一個不定期刊物「壇前」，直至廣州易手為止。這些刊物都曾得過教內名家如李聖華、李鏡池、招觀海、石漢章、陳舉、鄭寧法等的大力支持。

在那短短的幾年間，中華基督教會廣東協會為紀念中華基督教會創會卅週年，曾經盛大慶祝，特別請了當時的中華基督教青年會全國協會總幹事梁小初博士，燕京大學宗學院院長趙紫宸博士，南來主持兩項演講會，其後分別將當時的講詞交由書局及協會出版，流傳很廣，影響深遠，而協會也特別為此出了一個偏重學術論著的特刊，這些因為自己在若干義工單位中工作，也盡過一點綿力，得益不淺。

一九四九年秋間，上海、廣州各地教內機構很多撤離大陸或停止活動。一九五〇年間，舒活牧師（Rev. Frank Short）在香港創立基督教輔僑出版社，旨在遠承廣學會餘緒，至今為信眾景仰。我一九五二年春到港，立即開始與它發生聯繫，由譯者、作者，進而代表教會擔任執行委員、出版委員，一段時間還負責召集一個小組，商討有關展望雙月刊的事務；此外還與何世明牧師共同負責文友會的工作。在這期間，輔僑社有一段時間出了福幼、展望、快樂家庭等幾個刊物，我是展望與快樂家庭兩個刊物的經常作者，尤其在快樂家庭上，由創刊至停刊先後寫了近三百篇的短文，每篇三四千字左右，其後曾就中選出廿五篇，以「師友情」為名，出一小冊，列入家庭生活叢書。

五十年代至六十年代，香港各宗派紛紛設立（或遷來）自己的文字機構，出版自己的書刊，一時有如雨後春筍，蔚為奇觀，也有一些獨立的刊物出版，十分熱烈。在那期間，我被邀出任東亞基督教教會（East Asia Christian Conference）的文字委員，且一度被推為召集人，後來因為課務太忙才勉強辭職，但從此得知東亞幾個國家，特別是印尼的基督教文字工作的進展。

同一期間，香港基督教界一大盛

事則是香港華人基督教聯會創刊了「基督教週報」，至今已快卅年，仍然刊行不輟。我因主編的邀約，也頗常給它寫些短文，甚至來美後仍然繼續，直至十年前才因事中止，但若干好友偶然也會寄來週報，使我略知港九教會的有關消息，尤其近年來教內同工同道的思想及工作情形。

又，在那十多年中，金陵神學院託事部發動出版神學教育叢書，後來用東南亞神學院協會名義刊行。我有幸被邀出席，參與初期多次集議，挑選名著、徵求譯者、作者，其後我也被邀譯了幾部，而且多已再版。

那時香港沙田道風山上的中國基督教文化研究社出版「景風」刊物，內容精彩，執筆者多為一時教中碩學鴻儒。我雖然謬承同人推任歷屆委員，可惜為學驗所限，絕無貢獻。

來美不覺二十多年，雖然不時仍然向港方出版社郵購書刊，增進個人知識，偶然也為出版社執筆，但早已以任職的教會工作為止，而且既限於個人學驗靈程，又以年事日高，悟性日差，所以沒有應邀為文，便只顧自己享受讀書的樂趣，而且長江後浪推前浪，老朽早應讓賢了呢！

回顧七十年的文字緣，對聖教當前的文字工作和它的未來趨向，很想大膽提出一些鄙見，以與讀友、文友共勉：

一、我們必須確認文字事工的地位。確認它不比宣道說教為低，因而要培養讀書興趣和習慣，尤以教牧人員更當如此。

二、文字事工的效力比宣道效力更為久遠，所以執筆的，從事著、譯、編、繪的，都應當出以恭敬虔誠的心，作品力求完美，尤其對文字的基本要求，諸如文句、篇章組織、中心思想，務求條理分明，正確地使用標點符號更是起碼要求。

三、出版社對編訂、增補、校正、銷售、發行、獎助，都有責任，所以合作和籌募全都是當務之急。

為篇幅所限，以上只是粗陳管窺、疏漏卑淺之處，自知不免，但望教內賢達共襄盛舉，無任祝禱。

一九九一年六月四日，紐約

編按：作者為旅美作家，譯者

本社顧問、委員、同工一覽

顧 問

鄭廣傑主教 翁珏光牧師 李炳光牧師 周近智律師

執行委員會

何世明法政牧師（主席） 沈冠堯牧師（副主席）
黃永熙博士（永遠榮譽主席）
黃耘蔚牧師（社長） 麥燕芬女士（書記）
林和甫先生 張綠薌法政牧師 文國偉牧師
高茗華女士 馮壽松校長 翁鍾良施校長
曹敏敬牧師 李志剛牧師 宋紹鑑牧師 楊寶坤校長

出版委員會

張綠薌法政牧師（主席） 文國偉牧師（副主席）
黃耘蔚牧師（書記）
陳佐才法政牧師 沈冠堯牧師 李志剛牧師
劉道新中校 許開明牧師 郭書謙校長 蘇成溢牧師
植栢桑校長

現 職 同 工

社 長：黃耘蔚
行 政 部：麥燕芬（主任） 黃桂芬（事務）
會 計 部：吳煥鈴（主任） 廖麗玲（兼助理行政）
編 輯 部：張興仁（主任） 黃陳淑惠（兼音樂顧問）
製 作 部：陳揚熙（主任） 陳兆波 孫淑萍
營 業 部：葉偉強（助理營業主任兼門市部經理）
鄭炳坤（管倉） 許錦亮 林玉鳴 張智傑
梁偉全 黃廣森

本社顧問、委員、同工照片



本社顧問及執行委員會委員

Consultants and Executive Committee

前排左起：林和甫 翁珏光(顧問)
何世明 沈冠堯 黃耘蔚
張綠蕓

後排左起：翁鍾良施 楊寶坤 宋紹鑑
李志剛 馮壽松

致 歉：高荳華 曹敏敬 鄭廣傑(顧問)
李炳光(顧問) 周近智(顧問)



出版委員會委員

Publication Committee Members

前排左起：黃耘蔚 沈冠堯 張綠蕓
劉道新 張興仁
後排左起：許開明 蘇成溢 李志剛
植柏桑 郭書謙
致 歉：陳佐才 文國偉



全體同工 Staff Members

前排左起：廖麗玲 黃陳淑惠 黃耘蔚
張興仁 麥燕芬 陳揚熙
後排左起：吳煥鈴 黃桂芬 孫淑萍
梁偉全 鄭炳坤 許錦光
林玉鳴 黃廣森 陳兆波
葉偉強

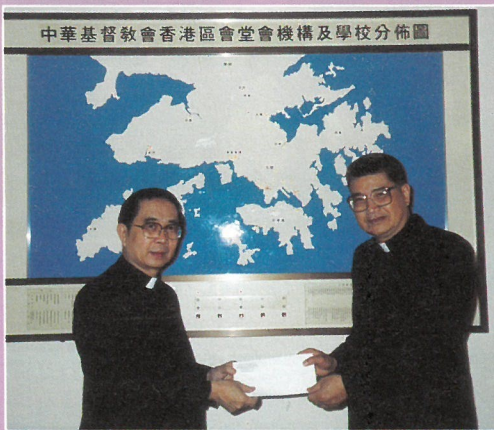
1987-1992 五年照片集錦



廣學會一百周年本社卅六周年感恩聚餐會致送紀念品(11-'87)
At the Banquet of celebrating the 100th anniversary of CLS and 36th anniversary of CCLC



陳淑美校長在幼兒培育研討會上講話(7-'88)
Ms. S. M. Chen gave speech at the seminar on education for pre-school children



中華基督教會香港區會贊助出版兒童書籍計畫, 總幹事 翁珏光牧師與社長合攝(3-'89)
Rev. K. K. Yung represented the CCC to support our Children Publication Project



行政主任接受
蘇錦榮先生代表
中西福音推廣會贈款
EWCOS donation for bookgiving (8-'89)



歡送黃永熙博士返美定居(9-'90)
Farewell to Dr. Heyward Wong



林光俊同工榮休接受紀念品(2-'91)
Mr. Lam Kwong Ha received souvenirs from the Council on his retirement



廖麗玲同工攝於法蘭克福國際書展
本社書攤前(9-'90)
Miss Rosana Liu at the Frankfurt International Book Fair



廣東省基督教協會教牧訪港團與社長及同工合攝(4-'91)
Visitors from the Guangdong Christian Council with the Publisher and staff



退修會同工合攝於大嶼山衛理園(10-'91)
Staff retreat at Methodist Centre, Lantau Island



感恩崇拜中

何世明法政牧師致詞(5-'91)

Rev. Canon Simon Ho delivers a speech in the Thanksgiving Service



聖誕聯歡會同工及部分家屬合攝(12-'91)

The CCLC staff and some of their family members in the Christmas party

廣東協和神學院
部分老師與本社
同工合攝(9-1992)

The CCLC Staff in
front of the
Guangdong Union
Theological Seminary
with their teachers



全體同工在民俗文化村大門前(9-1992)

Staff retreat visiting Shen Zhen Folk China Culture Villages



省兩會代表黃廣堯牧師
接受紀念旗(9-1992)
Rev. Willie Wong presented
the CCLC flag as souvenir
to Rev. Huang Kong-Yiu



李志剛牧師與社長在書展攤位前(10-1992)

Rev. C. K. Lee and the Publisher in front of CCLC Book Fair



珍惜事奉

吳煥鈴

細數手指，加入文藝的會計部工作快有七個年頭了。此七年的日子不算長，但亦不算短。內中包含著快樂的時光，亦有愁悶的日子。在此當中學習到向主凡事感恩的功課。每天的早禱時間藉聖經給我提醒不論日子如何，都要懂得每天倚靠主而活。

回想七年前加入文藝時的心志：希望能盡我所學，用我所長，在神的工作上有份。因為以前曾聽別人批評過基督教機構只重傳福音，卻不重財務及行政管理。致令許多機構的內部行政及財政一團糟，雖然這批評比較過火，但對某些個別機構來說，卻是存在一定的事實。當時自己就有一個想法，或許我可將所學的貢獻出來，我希望能把工作做得最好，讓神的名字得著榮耀。七年後再檢討這心志，幸好並沒有因年日的遠去或人事的變遷而褪色。

雖然不知神會給我多少時候，但願我懂得把握目前的事奉機會，珍惜今天在文藝工作的日子，善用神所賜予的才幹。(29-7-'97)



了解與合作

林玉鳴

由「廣學會」至今的「基督教文藝出版社」，已踏入 105 周年了。我相信任何人都會感到這是一個值得紀念和慶祝的日子，尤其是那些與它一起

成長、努力及奮鬥的資深同工！

雖然，我在文藝社的時間不長，只是短短的一年多，並未能與它一起分擔各種的悲與苦；但現在則能嘗到它的一切喜與樂，對我來說可算是一份莫大的光榮哩！

自從成為社內門市部的一份子後，我深深體會到要作一位出色的營業員是多麼的困難啊！不但要面對各種不同類型的顧客，更要去了解及接受他們的性格，從而去滿足他們、服務他們。我相信這既是困難的所在，同時亦是每位營業員應去鑽研的。不過，偶爾顧客們所說的話亦反映了不少的意見，無形中促使我對自己所做的一切作出反省及加以改善。

此外，在文藝社亦使我培養出與其他同工合作的精神，大大改善了從前自我中心的思想。就如前些日子，門市部所發生的一宗偷竊案。雖然當時大家都有點緊張及不知所措，但最後我們始終憑著彼此間的默契，將偷竊者交到警方手上。經過此事後，同工之間的溝通亦大大擴闊了，彼此間更顯得互相幫助。

最後，我盼望神能看顧「文藝社」這個大家庭，使各人在祂的帶領及指引下，將一切事情做得更完美。

(5-8-'92)

第一份工作

孫淑萍



加入文藝出版社工作已有兩年多，首次能以文章與大家分享，實在感到很高興。

我是製作部的同工，在這兩年多的歲月中，吸取了很多寶貴的經驗。

還記得起初在這裏工作時，實在有點害怕，因為這是我踏足社會的第一份工作，心裏總是害怕不能應付，但感謝神，讓我在這個地方工作。這裏的同工不單令我感到很親切，更令我體會到主內一家的精神，雖然大家來自不同的教會，但是主內弟兄姊妹的精神實在令我感動，這使我的恐懼消失了。同工的分享交通讓我在信仰的基礎上建立得更穩固，正因為這原因，我在這裏不只是工作，同時也是享受著團契的甜蜜……同工間的支持、分享及彼此代禱。

今年是廣學會創立 105 周年，本社成立 41 周年，願意神繼續的施恩與文藝出版社，讓這文字的事工能榮耀上帝，造就世人。(1-10-'92)



我好滿意

陳兆波

時間過得很快，轉瞬間我在出版社工作已有五年多了。在這段期間，出版社進行過幾項重大的工作，但感謝主的保守和帶領，我們都能一一平安經過。同工彼此間的分工配搭，努力和齊心，就在這些「緊急關頭」中顯出來。

曾聽一位長者說，任何一個機構或任何一件工作，最要緊的是背後的「人」。人彼此之間相處和諧，工作就能暢順進展；否則，工作熱誠、使命、努力都大打折扣了。在文藝工作，我就有這個福氣，經驗與弟兄姊妹融洽相處，在主裏愛心相待。因此，在工作中，我們都能安然應付。

個人而言，感謝神每次在適當的時候，祂都為製作部預備人手，讓我

們能有美好的配搭。正如一些同工所說，在處事上我比較緩慢，但神總配搭快捷的來，補這個不足！

在與同工交往中，總的來說是彼此包容多，體諒多，「我諗我好滿意」。(2-10-'92)



我的工作

梁偉全

一天的工作，大致如下：

鬧鐘響了，時間是早上的七時正，從廚房傳來陣陣的飯香，這時才睜開半夢半醒的睡眠，心中默念著：「感謝上主……賜下一晚的安睡和平安的保守，也賜下美好的清晨……」之後；我本能地望著窗外的景色……晴天（是我喜歡的天氣；今天的工作會很順利，因為如果是雨天，工作比較麻煩呢！）接著我便在床上做簡單的運動，一會兒便疊起被鋪，接著我便靜下來看聖經；一面思想神在聖經中所給的應許和提醒，我默念著祈求：在祂話語中使孩子無論在什麼情況下都會得著指引和幫助，到了八時三十分左右，我再一次將今天交託給主，求主幫助。

準備妥當，我便出了家門，開始「長征」（步行回公司）。

大約八時五十分左右，我便到了公司，小休一會兒，九時正左右，司機來了，我便把當天要處理的「貨品」（書本）放在車適當的「位置」上，再把卡板運回公司，便和司機再一次「會合」，就首先把當日的「行程」向司機解釋一次（首站、尾站和今天要去的區域），我和司機便一起「出發」了。

做了發行部這類工作已有三年左右，如果問我感覺如何，可說苦樂參半，樂的是可以認識不同街道和接觸不同類型的人，苦的是工作期間有時身體不適也要繼續工作，只好求主幫助呢！（26-7-'92）



人生樂事

陳揚熙

我參與基督教文藝出版社（下簡稱文藝社）出版事工是於1986年年頭，在這以前我是在一間堂會擔任幹事。經人介紹，我進入文藝社製作部當一名美術設計製作員。

當時正逢文藝社編製《中英對照普天頌讚》，所以一來報到就投入緊張的正稿製作工作。聖詩本是我所熱愛的，有份參與一部如此有份量的聖詩集的製作是我人生一大樂事，所以艱難的製作過程並沒有帶給我任何苦悶。除此之外，我又有機會為一些新書和再版書設計封面，為《文藝通訊》設計版面，為《文藝雜誌》設計版面和繪製插圖，這些都帶給我前所未有的樂趣和滿足。我認定是父神帶領我進入文藝社，我以前所學的一切，都是為現階段所預備的，父神要我在祂的文字事工上為祂工作的旨意，很清晰地顯明在我心中。

我愛我現在的工作；我愛文藝社的同工和團契；我更享受社內每天的早禱會：一個基督徒，在每日上午開始繁忙工作之前，有一段時光是和其他基督徒一起唱聖詩敬拜讚美父神，一起閱讀父神的話語，一起分享靈修心得和屬靈經歷，單單這一個福份已足夠吸引，又何況每日所作的工，都直接或間接地與傳福音有關。

六年半來，我與同工們一起闖過許多的難關，每次都經歷到父神的同在、同工和祝福。同時我也感覺到，文藝社是一間具有強大潛力的出版機構，只是現在尚未完全發揮出來，比如我們出版的解經書，對大陸教會和神學院已有一定的貢獻，但中國大陸是個無邊無際的禾場，這禾場的需求無限，我們能否再貢獻多一些呢？

我不知父神會怎樣帶領我們的將來，但我會很珍惜這段在文藝社工作的日子，好好為屬於祂的文字聖工，獻上自己的一點綿力。(16-7-'92)



但願 能反老還青

張興仁

蒙上帝的憐憫、引導，在文藝出版社不覺已經過了二十八個年頭，今年六十五歲。依社裏的人事規則應可以退休了。但編輯部同工既然極為短缺，而個人的健康情形算好，與同工相處又夠融洽，尤其在社的日子加多，同工們的愛戴也加多，很可以繼續工作下去。這總該多謝上帝吧！

正是由於同工的愛戴，今年七月間同工團契為我開生日會。當時社長全家四人到齊，適值執行委員會主席，前社長何世明牧師亦在場，他一番獎掖的話，確是感到愧不敢當。不知上帝給我在地上的年日還有多少，但願能反老還青，在未來的日子裏有更多事奉的機會。

談起反老還青，這自然不同反老還「童」。向上帝作這祈求，可能有人認為過分些。但憑上帝的恩典與個人的信心，盼望在未來若干年繼續保持身體健康、精神旺盛，在文字事工上盡上自己的力量。摩西當年祝福亞設的話說：「你的日子如何，你的力量也必如何。」求上帝繼續加我力量，不單單是身體的力量，而是在工作並心靈上所需多方面的力量，讓我靠上帝所賜額外的恩典，趁著尚未自社裏退休，與其他同工一道為出版社開創美好的未來。(29-9-'92)



有意義的 工作

麥燕芬

記得初到文藝社工作時，只想在這裡幹兩年便轉其他工作，跳來跳去一定滿有挑戰性。不懂得人生最好的莫過於找到一份「有意義」、「有滿足感」的事奉工作。當時的同工每位

都努力去幹，其中有一位對本人之工作影響極深，慢慢地我對文藝社產生歸屬感，轉眼已在社工作十多年。在這期間經歷過五位社長，亦與多位來自各方各教會之同工一起走過這歷史片段。當然這段時間有苦亦有甜，對於個人有很好的磨練。回望過去，我必須多謝好幾位長者給我的支持、鼓勵、幫助；同工給與我的忍耐、扶持、合作；更要感謝上帝的一直同在同行同工。上帝啊，願你繼續指引及帶領我當行的路，直到生命的盡頭，也求你賜福文藝社成為你的亮光。

(30-7-'92)



同工 珍惜團契

許錦亮

1992年是廣學會創會 105 周年、基督教文藝出版社成立41周年的慶典。很高興有機會在這一個很值得慶祝的日子中，寫出自己的感受，在此祝福本社的文字事工遍及全世界。

我是門市部的同工，由於本部門的人數不多，所以工作量相當重，但卻能夠從不同的工作上發揮自己的潛能和得到更多的滿足感。本部門每逢星期六都有一次早禱時間，有時因某些工作原因（如書展）而不能照常舉行，這可令我們更珍惜這早禱。同工們能在這段時間內分享工作上的感受、困難和家庭、教會生活中的一點一滴，我們藉此機會可增進同工的了解，感受到主內弟兄姊妹的關心，以至在工作上能做到合作無間、上下一心。

每年本社都舉行一些同工團契的聚會如旅行、聖誕聯歡會和退修會，其中以退修會最能令我留下深刻印象，因為總辦事處、門市和發行部都分別在不同的地方工作，彼此可能只知道其他部門同工的名字。在旅行或聖誕聯歡會中，時間太短，除了應有程序外，就各自吃東西，象徵式的談

話。散會後，可能連對方的名字和所屬部門都不大記清楚，甚至忘記。在退修會就不同，時間比較長，由不同部門組成多組，一同唱詩、祈禱、分享和遊戲，真正達到同工團契的目的。(5-8-'92)



我的感受

黃桂芬

很高興能趁著廣學會 105 周年及基督教文藝出版社41周年紀念，和大家分享一些自己在社內工作的感受。

由1988年12月起至現今在本社工作將近四年，在這幾年間眼看著有不少同工離開（有些進修神學，有些找工作去了……），自己真是有些疑問，為甚麼會這樣的呢？但很感謝神，祂在某些事情上加強了我的信心，使我能工作至今。

我是社內行政部的事務員，在總辦事處工作，因感自己所學不足，只好利用公餘的時間繼續進修一些課程。每當面對學業或工作上有問題時，同工們的幫助、關懷、教導及支持使我真的感受到主內一家。弟兄姊妹的親密，增加我的快樂，只有感謝各位同工的關懷。

感謝神！使我能在一群愛主愛人的同工中繼續工作，使我和神的關係邁進一大步。願神一路帶領本社的前途，藉著文字事工宣揚祂寶貴的福音，直到地極。(10-9-'92)



神的帶領

黃陳淑惠

多年來對於「文藝出版社」我只是一個代禱者，從未想過有一天能親

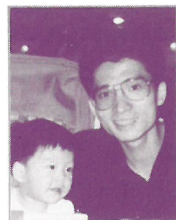
自參與其事。就在今年三月，一種呼召讓我看見「文藝出版社」的需要比前更為殷切。於是在禱告中求主以祂的「平安」在我心裏作主，好叫我能心安理得的離開一個兩年來多受造就的教會機構而投身於另一個工場——基督教文字事工之行列。

我深信基督徒的一生是在神的恩手帶領下經過的，雖然有時不甚明白神的道路，但若能「信靠」、「順服」的走下去，當有一天驀然回首時，卻發現所走過的路徑實在滿了神的恩典。神的帶領往往是有時間表、有計劃、有段落的。我曾從粉筆生涯走進廚房，十幾年油、米、柴、鹽的日子滿了，兩個孩子也開始能自己上學或上街了，於是神賜予機會，使我重新投入社會。對於一個走出廚房的家庭主婦而言，新的工作是一個令人雀躍的挑戰。同事的包容，長者的教導，使我重拾工作的信心。

如今我有幸參與此文字事工，欣喜卻又戰兢。每日於同工的早禱會上經歷主話的勉勵，在同工彼此的分享、代禱中使我得著支持。鴉雀無聲的工作環境，令我肅然起敬，同工們埋頭苦幹、同心協力的精神使我深受感動。在他們身上我將有許多學不完的功課。神所交付我的，誠然超過我所能的，唯求主加添智慧、心力（特別是眼力——終日伏案的編輯工作是需要眼力的），更求主打發更多有文字事工託負的兄姊，來參與這任重道遠的文字事工，使此工場「人力」充足，事工興旺，榮耀主名，阿們。

(2-8-'92)

以愛維繫



葉偉強

1987年是廣學會創立一百周年的紀念年，「一百」給人有完整、完美的感覺，欣逢今年1992年廣學會創立 105 周年暨基督教文藝出版社成立41

周年，更已超越了過去的光輝，邁向更完美的將來，身為文藝出版社的同工，當然感到十分驕傲，絕非旁觀者的感覺。

在文藝出版社參與營業部及門市部工作已有十年多了，當中轉變固然大得驚人，甜酸苦辣更不在話下，但在轉變中學習機會自然更加多，尤以人與人之間的關係。

多年來人事變動是各行各業面對的大難題，文藝社也不例外，同工的流失，使工作進程有所阻慢，令繼續在戰場上拼搏的戰士，要多出幾分力才能應付緊張的工作，然而工作上的滿足感亦同步增加，但當人手充足時，彼此間磨擦機會便多，故此必須以愛心為依歸，使工作能順利完成。

另外，本社設於油麻地東方街的門市部，多年來均蒙讀者支持，門市部自一九八五年中從尖沙咀北京道遷來，開業至今經有七年多，因部份裝修日漸殘舊，需要重新粉飾及維修，我們於七、八月間密鑼緊鼓地進行裝修報價等工作，並計劃了多方的改善，務求以一個嶄新的面貌與讀者見面。最後願上帝賜福予基督教文藝出版社，使教會文字事工得以發揚光大，人人得聽祂的話語。(5-8-'92)

在這匆匆的歲月裏

廖麗玲



時間匆匆，踏入「文藝」工作至今，屈指一算，已快五年了。在這匆匆的歲月裏，若要數算神的恩典，實在教我數不完呢！

回想初入「文藝」會計部工作之時，因前任的同工已離職，所以我加入時，就比較忙碌了。那時會計部只有兩位同工，現在已增多一兼職，工作上大家合作愉快。而會計亦開始電腦化，求父賜我們有聰明智識。

我對「文藝」很有歸屬感，也喜歡我的工作，我珍惜每天的早會時

間，各同工的分享，使我獲益良多！在過往的五年時間，工作上很有滿足感，雖然自己的工作是那樣的微不足道，但主仍使用我。

在此讓我多謝社方給我兩次出差的機會，先後到過菲律賓的馬尼拉和德國的法蘭克福參加會議，使我眼界大開，而且認識了一班主內弟兄姊妹，從而建立了深厚的友情！

我深信神的恩典夠我用，在未來的日子裏，我祈求天父繼續帶領我，在事奉的崗位上做一個盡忠職守的人。(29-7-'92)



生命與工作的分享

鄭炳坤

感謝神。祂將我由充滿罪惡生活中，把我拯救出來。當我未認識我們的神及未信主之先，生活就像一般都市人一樣，每天只懂吃、喝、玩、樂。雖然自己並不是一個大奸大惡的人，但每天都在罪惡中打滾，吃煙、喝酒、賭錢都嘗試過，就在罪惡當中，奇妙的神揀選我。神差遣祂的使女把我帶到祂面前，使我認識這一位獨一無二的真神。當神的使女把我帶回祂的殿中（即九龍迦南堂），從牧者講道中，知道神只有一位，而父母過去所拜的那些神乃是假神。起初並沒有認真去追求福音，但自從開始參加教會的團契，從中認識到堂內弟兄姊妹的關懷、愛心和他們對神追求的那一份熱心。感覺上很溫暖。而這份愛心自己以前並沒有從朋友當中感受到，自此便參加堂內的查經班、慕道班、崇拜等，及後正式受浸加入教會，神的恩典又再臨到我身上，祂為我預備我一生中的另一半，而她就是把我帶到神家中的使女。在未婚之前，神首先為我預備一份工作，經教會師母介紹，在文藝出版社任時薪倉務（因先前並未有工作），當做到大約三個月左右，轉為全時間工作。當

初加入教會後一直希望找一份屬靈工作，神一路眷顧我，年多後獲社方提升為管倉，當時對自己是否可以勝任並沒有多大信心，但想到是神為我預備的，一定有祂的旨意。接手時正值倉內工作的繁忙時間，而倉內人手那時並不足夠，每一天回到工作崗位時第一件事就是仰望神，向祂禱告，求神賜智慧與能力，使我在工作上得到幫助。神是聽禱告的神，在工作上我慢慢便上軌道，轉眼間，加入文藝差不多三年多了。

從工作中學習到很多東西，如忍耐，同工之間的幫助，當完成一項工作時，內心有說不出的快樂。當然中間也有不開心的事，當同工並沒有照自己安排工作時，心裡便納悶。遇到同工的思想比較慢一些，往往要花一些時間解釋清楚，才能接受。在此求主幫助，使我們在工作上得到協調。天父，求你繼續施恩帶領，無論在教會事奉方面（詩班及圖書部），工作事奉方面，或同工人手不足，都按照你自己意思成事，帶領前面道路。願將一切榮耀、頌讚歸與天上聖父、聖子、聖靈三位一體真神。阿們！

(26-7-'92)

（園地文章按姓氏筆畫排列）

1992年同工退修會隨筆

廖麗玲

爲了配合紀念廣學會創立 105 周年暨本社成立 41 周年的各項活動，同工團契一年一度的退修會定於 9 月 24 日至 26 日舉行，目的地是深圳和廣州。主題是「主內一家」，藉著探訪教會和神學院，增加同工們對國內教會的認識，體會兩地教會弟兄姊妹互爲肢體的精神，並且加強對文字事奉的負擔。此外，順道遊覽名勝，認識多姿多采的中國文化和風光，同工們都感身心舒暢。

我們早於今年六月初就開始籌備，經常與內地教會保持聯繫。因六七月間廣東省多雨，我們對原定行程作出一些更改，在同工們的分工合作和上帝的保守帶領下，終於能在九月底順利踏上行程。我們攜帶了些紀念品以便贈送國內教會及神學院。

9 月 24 日早上，一行十五人齊集火車站出發，約十時許到達深圳市基督教堂，得到陳道生牧師、廖德廣牧師和罕傳道的熱誠招待。簡短的早禱後，廖牧師爲我們介紹深圳堂的歷史和近況：

深圳堂於 1984 年 5 月復堂，現有教友約 1,500 人，每主日有兩堂崇拜，每次人數約 700 多人，該堂地方很小，崇拜時，許多人需站在門外通道或露天空地上。自禮拜二至禮拜日均有聚會，教友以年輕人居多。牧會的同工，只有四位（兩位牧師和兩位傳道），陳道生牧師已八十三歲，仍每星期事奉主，可見他們的人手多麼缺乏。鑑於地方不足，深圳堂擬覓地擴建爲五層樓，現址則改作社會服務中心，廖牧師請我們爲建堂之事代禱。

深圳市和平路的禮拜堂是該市目前唯一的基督教會，看到那興旺的景況，教牧人員的忠心勞苦，真是深受感動，願將一切的榮耀，歸於天上的父神。

下午我們在廖牧師的陪同下，驅車前往深圳灣大酒店，安頓下來，稍

作休息，便到「中華民俗文化村」參觀，看到村內的民居，各有特色，領略到中國是一多民族的國家。我們也品嚐了不同地方的食品，很有風味！晚間的大遊行，非常精彩！

9 月 25 日早上，我們暢遊「錦繡中華」，那些微型的建築物，巧奪天工，看到黃鶴樓、故宮、頤和園、萬里長城和布達拉宮等等全國的名勝古蹟之縮影，給同工們留下了深刻的印象。雖然那天非常炎熱，但不減同工們的遊興，大家還拍下了不少照片，留下美好的回憶！

下午我們乘直通火車由深圳至廣州，到廣州時已是傍晚時分。省兩會的梁明先生和范小姐接待我們到珠海特區大酒店，放下行李後，便步行到附近的光孝堂訪問，得到堂主任黃美靜牧師和王勉予牧師、梁福襄牧師伉儷的熱烈歡迎，並爲我們介紹光孝堂的歷史背景與近況。光孝堂是於 1991 年 11 月 24 日復堂，重修後的光孝堂是一所宏偉的教堂。婦女部的姊妹們更爲我們預備了豐富的晚餐，讓我們飽享美食，至今還回味無窮！因而更深深感受到主內一家的精神，願主報答她們的愛心。

9 月 26 日我們訪問了最近才復堂的沙面會堂。沙面會堂主要是供外籍人士作不定期聚會的場所。這座教堂位於珠江白鵝潭畔的前英租界，環境優美，因此沙面會堂的建築很富歐陸色彩。隨後，我們到東山堂和廣東協和神學院訪問，是日適逢院長黃廣堯牧師出外開會，蒙院主任的熱誠接待，不勝銘感。當我們看到禮堂裏擺放了許多剛剛從「文藝出版社」運來尚未開箱的書籍，又看見圖書館裏一套套本社出版的書籍時，心情都十分興奮，深覺我們全體同工編製，寄運等工作，沒有白費。上帝使用我們，藉著文字，將福音傳揚出去。我們在禮堂與老師和全校神學生見面。

有三位同學分享見證，他們放棄高收入的職位，甘心背起十架跟隨主，做上帝僕人的精神，令人敬佩！他們獻唱的聖詩，更是感動人心。本社同工，也分別獻唱三首聖詩，亦贏得神學院師生的熱烈掌聲，使我們十分驚喜又開心！

我們探訪了廣東省基督教協會與廣東省基督教三自愛國運動委員會（簡稱省兩會），他們全體同工約二十多位，還有幾位負教會重責的牧師前輩，熱誠的歡迎我們，爲我們預備了非常豐富的點心美食，大家邊吃邊交談，好像一個大家庭。飯後，禁不住主人家的再三要求，我們獻唱了一首聖詩，他們也以合唱回應我們，美妙的歌聲，團契的精神，更加添了不少主內肢體交流的溫馨。

下午二時，告別了主人，范小姐帶領我們到被譽爲廣州人的驕傲、那「一夜之間」建築起來的「天河體育館」瀏覽。途經黃花崗時，因怕交通阻塞，我們只拍了一張集體照，便提早驅車直往火車站。

這次旅程，使我們更了解國內教會的情況 and 需要，加深了彼此的交通。行程雖然緊密，勞累了一點，但在有限的兩三天旅程中，我們能夠訪問四間教會和一間神學院，實在非常難得。看到宗教政策的落實，福音之門已大大打開，願我們在禱告中繼續支持他們，在有需要時，伸出援手，發揮「主內一家」的精神。

總括而言，此次的旅程能圓滿結束，各同工身體健康平安，實在感謝神的帶領。惟一美中不足的，是因為怕途中交通阻塞，耽誤回程火車班次，我們未能按原定計畫參觀黃花崗七十二烈士墓、中山紀念堂和越秀山公園等。最後，讓我代表全體同工向接待我們的各教會和神學院牧長同工們，致以萬分的謝意！

（編按：本文作者爲同工團契團長）

五年大事記

1987-1992

1987

- 1-10月** 見廣學會百周年特刊。
- 11月** 本社執行委員，何世明法政牧師榮獲全港十大傑出長者獎。
- 11月11日** 江蘇省基督教會香港訪問團來訪。
- 11月21日** 為紀念廣學會創立一百周年暨本社卅六周年，舉行感恩崇拜及聚餐。
- 12月12日** 行政主任麥燕芬小姐與門市部同工葉偉強先生結婚。

1988

- 1月** 資深同工章德英教士退休，章女士於1969年來社，擔任編輯、英文秘書等工作。
- 1月6日** 第十二次年會。邀請李志剛，余英嶽兩位牧師為執行委員會委員。
- 3月3日** 美國聯合基督教會世界傳道部海外人事主管嘉露莎牧師(Rev. Ms. Galusha)來訪。
- 5月23日** 廣東省基督教教會領袖熊真沛牧師、正寶杰牧師應邀來港參加香港基督教循道衛理聯合教會約翰衛斯理靈性復興二百五十週年紀念大會，順道來訪本社。
- 6月1日** 同工葉偉強先生升任門市部經理。
- 6月6日** 上海國際禮拜堂主任沈以藩牧師，南京金陵協和神學院汪維藩教授等應邀來港參加中文大學哲學系，宗教系及基督教中國宗教文化研究社合辦之研討會，順道來訪本社。



- 6月6日** 製作部主任唐巾雄小姐離職，遺缺由陳揚熙先生接替。
- 6月8日** 本社特別會員大會。黃永熙博士自1975年以來，一直擔任執行委員會主席，因欲退休返美，改任榮譽主席，並推舉常務委員何世明法政牧師接任主席。
- 7月16日** 中西福音推廣會(East West Christian Outreach)司庫蘇錦燊先生到訪，交來該會捐獻之五百美元，為贈書國內神學院之用。
- 7月16日** 基督教文化學會主辦，本社贊助之「幼兒培育研討會」由陳嘉璐醫生主講。
- 7月25日** 中華基督教會成立七十周年，由社長與區會張福民牧師組織聖地考察學習團，前往以色列、希臘、埃及。
- 9月18日** 基督教出版人聯合服務社舉辦第二屆基督教文化節。在愛丁堡廣場開幕，本社參與各項活動，直至1989年1月5日之聯合書展結束。



- 10月28-29日** 於長洲救世軍白普理營舉行同工退修會。主題為「職業與事奉」，由何世明牧師主講。
- 10月31日** 與循道衛理中心合作之文藝書室因原址拆建，結束營業。
- 11月5日** 本社所屬之基督教文化學會在女青年會丘佐榮中學舉辦「輔導與被輔導者」研討會。敦請美京中華基督教會主任曹敏敬牧師來港擔任講員。與會者甚眾，多為中學校長，輔導主任與老師。
- 12月20日** 樂善堂顧超文中學十餘位同學隨同前編輯部同工麥婉筠老師來訪。

五年大事記

1987-1992

1989

- 1月1日** 因參加人數不如理想，停辦讀書會。該會於1952年開始設立，旨在鼓勵讀者多讀屬靈書籍。
- 1月1日** 資深編輯張興仁同工晉升為編輯主任。
- 2月1日** 召開第十三年會。梁林開牧師、劉國藩先生、章德英女士，因退休或移民辭去執委會委員職，邀請林和甫先生擔任執行委員。
- 3月4日** 假中華基督教青年會舉辦「幼稚園音樂活動研討會」，敦請陳淑美校長主講並示範。
- 3月16日** 基督教世界傳播協會(WACC)總幹事Rev. C. Valle及其出版部亞洲區負責人Dr. A. D. Manuel來訪。



- 4月7日** 美國聯合基督教會(UCC/USA)太平洋及東亞區負責人蕭清芬博士來訪。
- 6月18日** 社長偕家人赴美述職度假，至8月18日返港。
- 8月11日** 中西福音推廣會代表蘇錦榮先生來訪，再捐贈書款美金一千元。
- 8月28日** 何世明法政牧師夫人何林錫棠女士息勞歸主。
- 10月26日** 印度出版社 Selected Books 總編輯蘇珊(Susan Joseph)來訪。
- 10月14-24日** 行政主任麥燕芬女士與行政助理廖麗玲女士出席在菲律賓馬尼拉舉行的世界基督教傳播協會大會(WACC Congress)。
- 10月26-28日** 於長洲白普理營舉行同工退修會，主題為「剖析潮流文化」。邀請李志剛牧師擔任講員。
- 11月** 廣州教會負責人王勉予牧師伉儷來訪。
- 11月** 基督教文化學會獲准註冊為豁免社團。會長仍為何世明法政牧師。副會長：黃耘蔚牧師。秘書：馮壽松校長。司庫：麥燕芬女士。
- 12月** 美國三藩市美華長老傳道自理會主席吳榮恩牧師伉儷來訪。

1990

- 1月1-7日** 參加第五屆基督教聯合書展，地點在香港大會堂低座。
- 1月19日** 本社第十四次周年代表大會。執行委員江寶靈牧師因移民離職。邀請宋紹鑑牧師擔任執行委員。
- 3月** 英國 Feed the Minds 總幹事 Rev. Alec Gilmore 來訪。
- 5月1日** 東南亞神學教育基金委員會捐贈巴克萊著每日研經叢書新約部分三百套至中國內地，作各省市基督教協會培訓人才之用。
- 5月21日** 美國聯合教會世界傳道會司庫華博牧師(Rev. Mylea H. Walburn)來訪。



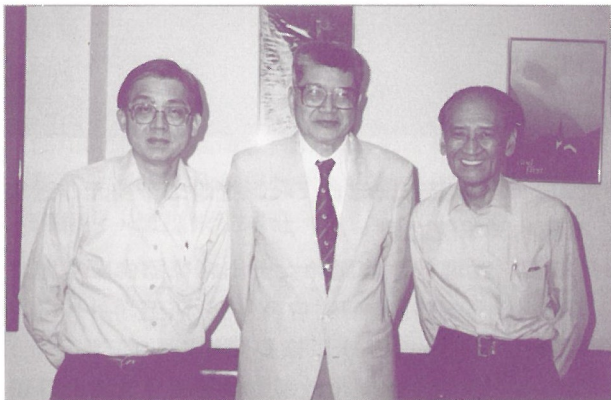
- 7月6日** 中西福音廣傳會(EWCO)捐贈二千美元作送書至國內神學院之用。
- 9月27日** 助理行政廖麗玲女士出席德國佛蘭克福之基督教世界傳播協會研討會及書展，直至10月10日。
- 10月12-13日** 假香港摩星嶺嘉諾撒靜修院舉行同工退修會，敦請中國基督教播道會恩福堂堂主任蘇穎智牧師主講：「信徒與急變的社會」。
- 11月18日** 發行部主管鄭炳坤先生與前推廣部同工陳美蓮小姐於中國佈道會九龍迦南堂舉行婚禮。
- 11月26日** 美國加州梁偉屏，劉文雅醫生夫婦捐贈款項支持本社事工。
- 12月1日** 基督教文化學會假諸聖堂舉行成立十周年感恩崇拜。
- 12月** 為加強與外界聯繫，本社門市部，發行部亦裝設圖文傳真機。

五年大事記

1987-1992

1991

- 1月24日** 基督教文化學會舉行宗教教育研討會，敦請立法局議員張子江校長主講「宗教教育如何面對未來挑戰」。
- 1月28日** 舉行第十五次周年代表大會，執行委員周子森校長因移民離任，邀請曹敏敬、文國偉牧師任執行委員。
- 2月22日** 資深同工林先俠先生榮休。林先生於1954年到任，服務達三十七年之久。
- 2月27日** 英國倫敦基督教世界傳播協會亞洲區總幹事湯馬士博士(Dr. Pradip N. Thomas)來訪。
- 3月16日** 社長全家遷居至九龍太子道本社購置之新住宅。
- 3月26日** 美國聯合教會海外傳道部副總幹事溫華德(Van Vactor)牧師及太平洋區總幹事蕭清芬博士來訪。
- 4月15日** 廣東省基督教協會牧師同工訪港團來訪。該團領隊為黃廣堯，范秀遠二位牧師。
- 4月18日** 加拿大愛民敦華人協和教會主任牧師祝維剛博士來訪。



- 4月25日** 總辦事處由北京道五十七號三樓遷往彌敦道一三八號五樓A座。
- 5月17日** 為廣學會創會一百零四年，本社成立四十周年暨總辦事處新址啓用，舉行感恩會及聚餐。
- 7月1日** 長洲中華基督教會黃成德先生捐贈巴克萊著每日研經叢書新約部分三十五套給廣東協和神學院應屆畢業生。
- 7月** 林列著「聖詩合參」面世。

- 8月18日** 本社摯友，當代中國著名學者謝扶雅教授病逝廣州，享年一百歲。
- 9月** 英國基督教知識促進會 (SPCK) 甘伯理牧師 (Rev. Cumberlege) 來訪。
- 9月** 美國聯合教會霍爾茨博士夫婦 (Dr. & Mrs. Jerrold L. Foltz) 來訪。
- 10月7日** 日內瓦普世基督教協會教育部培恩 (Clifford Payne) 先生來訪。
- 10月11-12日** 同工團契舉行周年退修會地點在大嶼山海窩衛理園。敦請香港基督教協進會總幹事曹敏敬博士主講「無為與忘我」。
- 10月18-23日** 參加基督教出版人聯合服務社在香港大會堂舉行的第七屆聯合書展。



- 11月9日** 基督教中國宗教文化研究社，基督教文化學會與本社聯合舉辦謝扶雅教授追思會。



- 11月24日** 何世明法政牧師與社長應邀參加廣州基督教光孝堂復堂感恩崇拜。
- 12月** 完成基督教歷代名著集成全套卅二種之再版。
- 12月24日** 同工團契在新總辦事處舉行聖誕聯歡會。

五年大事記

1987-1992

1992

1月24日 召開本社第十六次年會。

1月24日 美國聯合教會亞太區負責人蕭清芬博士來訪。



2月27日 麥慶彰先生捐贈款項一筆，作為送書專款。

3月 駱維仁博士代其友人贈送巴克萊著每日研經叢書新約部分一百套給金陵協和神學院應屆畢業生。

3月24-27日 社長應邀隨香港基督教協進會廣東教會訪問團訪問汕頭、潮州與廣州教會及廣東協和神學院。

4月11日 基督教文化學會舉辦之儒學與神學系統講座開始第一講。

5月9日 執行委員會主席何世明法政牧師在紐約接受杜威大學(John Dewey University)人文學榮譽博士學位。

5月23日 廣東省三自會主席梁福襄牧師與廣州救主堂梁經緯牧師來訪。

6月 本社前執行委員主席彭紹賢博士在加拿大逝世。

6月1日 美國中西福音推廣會捐贈巴克萊著每日研經叢書新約部分一百套給廣東協和、北京燕京、上海華東三間神學院應屆畢業生。

6月28日 澳洲潘頓牧師(The Rev.Hedley P.Bunton)捐贈一百英鎊給廣東協和神學院圖書館。

7月25日 中西福音推廣會(EWCO)會長趙惠霖牧師(Rev.Harold Jow)來訪。

9月7日 香港基督教協進會捐款港幣三萬五千元，委託本社贈書千冊分寄廣東協和神學院、潮州市及汕頭市教會。

9月24-26日 同工團契十五人舉行周年退修會，往訪深圳教會、廣州教會及廣東協和神學院，主題為「主內一家」。



10月15日 完成購買九龍塘劍橋道十一號B地下物業之轉契手續。

10月23日 門市部全面裝修竣工。全社同工及部分委員齊集東方街，舉行感恩崇拜並共進午膳。



11月28日 紀念廣學會創立一百零五周年暨慶祝本社成立四十一周年舉行感恩崇拜及茶會。

11月30日 中國基督教協會訪港團代表團部分成員來社參觀座談，本社設宴歡迎全體團員。

11月 出版中英對照線譜簡譜本「普天頌讚」。

11月 出版廣學會創立一百零五周年暨本社成立四十一周年特輯。

11月 文藝通訊1988-1992年合訂本裝釘成冊。

短訊 · 書訊

文化節與書展

本社於1978年發起，與另七間同業籌組之基督教出版人聯合服務社，在今年10月2日舉辦第三屆基督教文化節及第八屆書展，由華人基督教聯會主席李志剛牧師致詞，本社社長祈禱，八間出版社代表剪綵後，即展開為期兩個月的連串活動。香港大會堂的書展為此次文化節的序幕，參展單位極為踴躍，共四十多個；入場參觀者多達一萬人次。本社除書展外，尚負責由文化學會會長，本社執行委員會主席何世明法政牧師及本社執行委員李志剛牧師主講之本色神學講座四場。



退修會與訪問

同工團契十五人於9月24至26日訪問深圳教會、廣州教會及神學院，一方面為舉行一年一度之退修會，另一方面亦藉此探訪國內教會，加強兩地間主內一家之情誼，使同工親自體認到文字聖工之重要，藉以紀念廣學會創立一百零五周年，本社成立四十一周年。

同工此行印象深刻，增加彼此之認識，身心歡暢。

裝修與復業

東方街門市部於1985年啓用至今轉瞬七年。8月19日至10月25日加以全面裝修後，煥然一新，比前更見寬敞。為感謝神恩，於十月廿三日，全社同工及部分委員齊集門市部，舉行感恩崇拜，隨即共進午膳，並於10月26日恢復營業，同時舉行特價月。

又位於九龍塘劍橋道十一號B地下之兩個單位於10月初辦妥轉契後，已於10月中旬進行裝修，盼聖誕節前可完工並予以使用。

歡迎與感恩

基督教協進會早於今夏邀請中國基督教協會於11月下旬訪港。承協進會代表安排訪問團代表數位同道於30日下午到本社參觀並交流關於出版事業的經驗。是晚本社將宴請該團全體團員。本社於28日之感恩崇拜亦衷誠歡迎此次訪港朋友與本港同工同道光臨，同頌主恩。

出版佳音

為紀念謝扶雅教授而出版之謝教授百歲自傳「自辮子至電子」，已於10月面世，因印數不多，凡謝教授之友好擬先睹為快者，宜趁早購買，以免向隅。

海內外教會渴望已久之中英對照五線譜連簡譜並列的「普天頌讚」已趕及於11月中旬面世，此一出版消息必為美加、澳紐、東南亞等地華僑雙語教會所樂聞。聖誕節期間又逢慶祝本社成立四十一周年，乃有特別優惠，欲購從速。

Brief News & Book News

Christian Cultural Festival and United Book Exhibition

In 1978, we organized the United Christian Publisher's Service (HK) Ltd. with seven other publishers. The 8th United Book Exhibition which was the opening of the 3rd Christian Cultural Festival has been held on 2nd October, 1992. There were 40 Christian publishers and organizations participating in the Book Exhibition. There will be a series of activities for the Festival. This time we are responsible for the Christian and Chinese Cultural Lecture which will be held from 3rd-6th November, 1992. The speakers are Rev. Dr. Simon Ho and Rev. Dr. Chee-Kong Lee.

Retreat and Visit

The CCLC staff retreat was held from 24th-26th September in China. We have visited churches and seminary in Guangzhou and Shenzhen in celebrating the 105th anniversary of Christian Literature Society and 41st anniversary of CCLC. We have had a good fellowship with them and knowing their urgent need for religious books.

Major Renovation and Bookroom Reopen

After 2 months renovation from 19th August to 12th October, 1992, our Bookroom was reopened again on 26th October, 1992. There is a big sale from now till 24th December, 1992. The property at the 11-B Cambridge Road is now under renovation. Hopefully the work will be finished by the end of December, 1992.

Welcome and Thanksgiving

16 members of the China Christian Council are invited by the Hong Kong Christian Council to visit Hong Kong at the end of November, 1992. Our Standing Committee will meet them to share our publishing experience. A welcome dinner for them will be held after the meeting. The Thanksgiving Service of the CLS' 105th Anniversary and CCLC's 41st Anniversary will be held on 28th November.

New Books

In memory of the late Prof. N. Z. Zia, we have published his last writing "From Pigtail to Electron" which is now available in the market. The bilingual "Hymns of Universal Praise" revision has been republished into music edition with 4 parts. There is a special offer of 25% discount until 15th November, 1992.

**慶祝本社門市換新裝
全面特價酬賓**

聖誕特價月
1992年10月26日 - 1992年12月24日

基督教文藝出版社
門市部：香港九龍油蔴地東方街10號地下
電話：385 5880 傳真：782 5845

營業時間：
禮拜一至五 10:00a.m. - 6:30p.m.
禮拜六 10:30a.m. - 5:00p.m.
公眾假期休息

請 柬

謹訂於主曆1992年11月28日(禮拜六)下午三時
假九龍尖沙嘴彌敦道一三八號聖安德烈教堂為紀念
廣學會創立一百零五周年暨慶祝基督教文藝出版社
成立四十一周年舉行感恩崇拜恭請

光臨同頌
上主鴻恩

基督教文藝出版社執行委員會

主席 何世明 敬約
社長 黃耘蔚

1992年11月10日

基督教廣學會文藝社創立紀念盛典賀詞

天開文運佑家邦	勇哉薄氏馬嘉烈	協力同工三十餘
杏界新知啟曙光	經籍捆載向南航	業務跨洲越海洋
廣學會成學廣布	斯文且喜天未喪	廣學會齡百有五
嘉音學術並宣揚	輔僑港社重墾荒	淵源一脈澤流長
李提摩太瞻矚遠	三人工作斗室狹	剗劘功成千冊富
文驚朝野動城鄉	支撐發展艱苦嘗	承先啟後耀光芒
六十三年功業盛	六五正名文藝社	瀛海遙祝程孟晉
華廈巍矗申江旁	四十一載歷星霜	主恩無限愛無疆
奈何國運忽旋轉	芥種欣看葱成樹	
詩書秦火劫紅羊	枝繁葉茂鳥飛翔	

李貞明寄自美西金門

社長 黃 耘 蔚
編輯 張 興 仁
黃陳淑惠
設計 陳 揚 熙
陳 兆 波
孫 淑 萍

Publisher: Willie W. W. Wong

Editors: Chang Hsing Jen

Joy S. H. Wong

Designers: Chan Yeung Hay

Chan Siu Po

Suen Shuk Ping

基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍彌敦道138號五樓A座 電話：367 8031 傳真：739 6030
門市部：香港九龍油麻地東方街10號地下 電話：385 5880 傳真：782 5845
台灣分社：台北市和平東路二段277號2樓 電話：(02)708 0230 傳真：755 1895

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL

GENERAL OFFICE: 138 NATHAN ROAD, 4/F., A, KOWLOON, HONG KONG
BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST., G/F., KOWLOON, HONG KONG
BRANCH OFFICE: 2/F., 277 SECTION 2, HO PING TUNG ROAD, TAIPEI, TAIWAN

